

# 國立成功大學 94 學年度第 1 次校務會議紀錄

時間：94 年 10 月 5 日（星期三）上午 9 時

地點：國際會議廳第一演講室

出席：如[附件 1p.8](#)

主席：高校長 強

記錄：侯雲卿

壹、頒獎：

頒發林坤宏組員、王嘉麟秘書、徐慧玲組員、杜明河技正、鍾焱書技士等五位 93 年績優職員獎牌。

貳、選舉：（經推派林清河、陳文字、黃龍福等 3 位代表監票）

一、校務發展委員會委員：

廖美玉、翁嘉聲、黃定鼎、李建二、何東波、賴明亮、賴明德、丁仁方、李劍如（任期二年）、李治綱（任期一年）計 10 位。

二、經費稽核委員會委員：

王琪、田聰、麥愛堂、陳進成、梁從主、黃斌、張有恆、吳清在、湯銘哲、謝文真、林麗娟計 11 位（任期一年）。

三、宿舍配借及管理委員會委員：

劉開鈴、王琪、田聰、曾清涼、麥愛堂、黃定鼎、陳進成、蘇芳慶、陳敬、吳宗憲、江哲銘、何東波、張有恆、潘浙楠、任卓穎、湯銘哲、謝文真、湯堯、林麗娟計 19 位（任期一年）。

上述各委員會當選委員及其他委員請人事室辦理發聘。

參、報告事項：

一、報告上次會議決議案執行確認（[附件 2p.9](#)）。

二、主席報告：

（一）五年五百億之計畫原訂於 10 月 2 日複審，後因颱風延後。各種臆測消息很多，若審核結果對本校有利，除感謝審議委員之肯定，當努力去達成當初設定之目標；萬一不是前 2 名，更應努力達成各項目標，以證明本校確有能力。李遠哲院長於初審審議會議結束之說明會中申明未來審議結果公布不會區分一流大學或頂尖研究中心，一律稱呼頂尖大學及公布補助之金額。無論被肯定與否，大家都應繼續努力。

（二）過去一年教育部進行之校務評鑑，包括校務行政及專業部份。本校校務行政部份表現不錯，在 6 個項目中有 5 個項目得到佳等，與交大並列全國最好之單位。可惜在專業項目中只有兩個項目列佳等，未來仍要繼續努力。

（三）本校承辦教育部委託大學入學考試聯合分發作業，今年採取網路選填作業。有賴蘇教務長及聯分會同仁周詳規劃，事前對高中作了許多宣導，所有作業順利達成，報章媒體均給予報導，對本校有正面之幫助。

- (四)要邁向一流大學，除研究、教學要改善之外，校園之整體規劃也很重要。以往曾斷斷續續作一些規劃，因為沒讓全體同仁充分了解，所以難以貫徹執行。此次申請邁向一流大學之計畫，一併將整體校園規劃納入。請規劃設計學院徐明福院長組織工作團隊，將邀請很多老師參與，規劃過程中會召開多場說明會，以獲得全校的共識，希望規劃出來的建議案能持續執行。
- (五)本校之組織奉教育部核准新增生物科學與科技學院，是本校第9個學院，由生科中心主任張文昌院士擔任創院院長，同時生命科學系將從理學院轉至生科學院。
- (六)國軍斗六醫院由本校接手營運，組織之正式名稱為「成功大學附設醫院斗六分院」。在斗六之校區佔地4公頃多，若各單位有意在中部發展，可將需求提到學校討論。
- (七)教育部委託本校辦理實驗室廢棄液之回收，在安南校區興建回收廠，造價近4億，目前已正式運作，可處理全國大中小學之實驗室廢棄液回收。
- (八)未來將陸續辦理英語化環境比賽、網頁比賽及環境整潔比賽。
- 1.去年本校參加行政院優質英語環境競賽得到優等，今年本校仍有報名參賽，希能得到特優等之成績，可惜教育部以去年得優等以上者兩年內不得參賽。然英語化環境不論參賽與否，都應建置完成。最近學校辦理校內英語化環境之比賽，除選出優良系所外，對尚未完成指標雙語化之系所將持續追蹤
  - 2.網頁比賽辦法已公布至各系所，請注意資料之更新及英語化之加強。
  - 3.環境整潔比賽含建築物內及周遭環境之整潔，還包括腳踏車是否排放整齊。僅依賴總務處及學務處無法面面俱到，請各系所主管加強督導學生，從基本上著手。

三、研發處報告：。(附件3p.11)

四、各一級單位及各委員會報告：(書面資料開會時已分送請參閱)

肆、討論事項：

第一案

提案單位：研發處

案由：本校擬分別與瓜地馬拉聖卡洛斯大學 (University of San Carlos, Guatemala)、美國奧本大學 (Auburn University)、大陸地區山東大學、荷蘭萊登大學(Leiden University)、韓國國立首爾大學(Seoul National University)及延世大學(Yonsei University)簽約案，提請討論。

說明：

- 一、聖卡洛斯大學之創校歷史溯自 1676 年，為瓜地馬拉 5 所大學中唯一的國立大學，亦為拉丁美洲歷史最悠久的大學之一，現有學生 50000 多名。由於本校目前尚未與拉丁美洲國家之大學建立學術合作關係，爰擬與該校簽約以拓展此區域之合作契機。兩校學術合作協議書將分別以中文、英文及西班牙文簽訂，草案詳如議程附件 1P16。
  - 二、奧本大學創立於 1856 年，現有學生 22000 名，在上海交通大學 2004 年世界 500 大學中名列 404。與該校簽訂學術交流協議，應有助於推展本校之國際化。本案原提請 93 學年度第五次校務會議討論，惟因該次會議未及討論，而該校副校長於今(94)年 7 月 7 日代表校長來訪時已簽署（如附件 2P25），特予說明並提請追認。
  - 三、山東大學之前身為 1901 年創建的山東大學堂，是大陸地區第二所國立大學。2000 年 7 月山東大學、山東醫科大學（建立於 1911 年）、山東工業大學（建立於 1949 年）合併組建為新的山東大學。該校校地面積 5400 多畝，設有 30 個學院及教學部，3 所附屬醫院和 12 所教學與實習醫院，並設有研究生院。現有 3154 名專任教師，50000 多名學生。該校被 SCI 收錄的學術論文計有 2269 篇，每年被 SCI 收錄的論文數為大陸地區高校之前 10 名。兩校學術合作與交流協議書草案如附件 3P28。
  - 四、荷蘭萊登大學前校長 Dr. A. W. Kist 於去(93)年 11 月應教育部之邀至本校訪問，對本校印象深刻，隨後並提出建立合作關係之議。該校建立於 1575 年，現有學生 17000 多名，教職員 4000 名，在上海交大 2005 世界 500 大學排名中名列 72，為一歷史悠久且學術成就卓越之學校。爰擬簽約以推動學術合作與交流及交換學生計畫，協議書草案詳如附件 4P30。
  - 五、韓國國立首爾大學之前身為 1924 年成立的京城帝國大學，為日本的第 6 所帝國大學，1946 年 10 月合併了首爾附近 10 所學校，成立了首爾大學，現有 17 個學院，32,000 名學生（其中大學部 23,000 人，研究生 9,000 人），在上海交大 2005 年世界 500 大學中名列 146。擬與該校簽訂學術交流及交換學生協議書（詳如議程附件 5P35），以推展本校之國際化。
  - 六、延世大學之建校追溯至 1885 年，以醫學起家。現有 19 個學院，18 個研究生院，學生總數近 50000 人（其中大學部有 35000 多人），是韓國最負盛名的私立大學，在上海交大 2005 年世界 500 大學中名列 247。兩校學術交流與交換學生協議書草案如議程附件 6P39。
- 擬辦：討論通過後擇期簽約（奧本大學簽約案已完成）。
- 決議：照案通過，如 [附件 4-9 p.19](#)。

## 第二案

提案單位:教務處

案由：擬精簡重整本處組織架構如規劃書(議程附件 7P45)，請 討論。

說明：

一、本處目前組織架構分為 5 組（註冊、教資、學服、出版及夜教組）、3 中心（通識、推廣及師培中心）及 1 室（體育室），其中通識教育中心已奉教育部核定升一級單位，正待組織規程報部核定。基於現有人力及業務性質規劃以服務為導向的工作團隊，以提供全校師生更高水準之服務，充分達成服務品質提升之目標，並期能更積極發揮前瞻性的學術服務功能擬進行部份組織調整，調整內容如下：

1.裁撤出版組

2.推廣教育中心及夜間教務組合併另成立進修推廣教育中心（或進修推廣教育組）

3.成立招生組

二、調整後本處組織架構將精簡為 4 組（註冊、教資、學服及招生組）、2 中心（進推及師培中心）及 1 室（體育室）。

擬辦：校務會議通過後，請研發處修改本校組織規程相關內容，報部核定後實施。

決議：照案通過，如 [附件 3](#)p.11。

## 第三案

提案單位：學務處

案由：擬修訂本校學生獎懲要點第八條、第九條與第十五條，提請 討論。

說明：

一、依 94 年 5 月 27 日學生事務會議決議辦理。

二、學校係教育之場所，校規目的在於維持校園之秩序，以規範學生良好之德行，故因應學生問題處理之所需，需修訂本要點不足之處，以期達到教育之目的與輔導之功能。

三、原要點及擬修訂條文對照表，如議程附件 8P50。

擬辦：提請校務會議通過後實施，並報教育部備查。

決議：修正通過，如 [附件 10](#) p.50。

## 第四案

提案單位:學務處

案由：擬修訂本校學生獎懲委員會設置辦法名稱、條文標示、第三條與第八條，提請 討論。

說明：

一、依 94 年 5 月 27 日學生事務會議決議辦理。

二、本校為提昇學生獎懲委員會設置功能，借重教師之專業知識，擬修訂本辦法部份條文，以期增進本校議事運作之順暢。

三、原辦法及擬修訂條文對照表，如議程附件 9P54。

擬辦：校務會議通過後實施，並報教育部備查。

決議：修正通過，如[附件 11](#) p.55。

#### 第五案

提案單位:學務處

案由：擬修訂「國立成功大學性別平等教育委員會設置要點」，提請討論。

說明：

一、依據「國立成功大學性別平等教育委員會」94年5月10日會議紀錄辦理（議程附件 10P56）。

二、修訂對照表如議程附件 11P57

擬辦：校務會議通過後，請研發處修訂相關條文。

決議：修正通過，如[附件 12](#) p.57。

#### 第六案

提案單位:學務處

案由：擬廢除「國立成功大學性別歧視及性侵犯防制實施辦法」並訂定「國立成功大學校園性侵害及性騷擾防治辦法」（草案）（議程附件 12P59）提請討論。

說明：

一、依據教育部 94年4月6日台訓(三)字第 0940041937 號函辦理（議程附件 13P66）。

二、依 94年5月10日本校性別平等教育委員會討論事項第三項決議訂定本辦法（草案）。

三、因 93 學年度第 5 次校務會議時間所限，未及討論，改於本次校務會議提出。

擬辦：校務會議通過後施行，並請研發處修訂本校組織規程相關條文。

決議：授權學務處作文字修正，並於下次會議報告。

#### 第七案

提案單位: 成大教師會；校務會議代表已參與連署

者有：廖美玉、陳進成、王琪、麥愛堂、

田聰、丁仁方、廖揚清、陳培豐、陳敬

案由：擬修訂「成功大學組織規程」第三章第二十五條有關校長續任辦法部分條文，提請討論。

說明：

一、本校組織規程第三章第二十五條第二款原條文為：「續任--於任期屆滿前八個月召開校務會議，就校長是否續任行使同意權。校務會議召開時，由教授（或副教授）代表中，推選一人主持會議，並推選三

人組成小組，負責行使同意權之事務。若校長獲出席代表多數同意續任，則呈報教育部作為決定是否續任之參考；若未獲多數同意，則依校長遴選辦法規定重新遴選。」第三十條原條文為：「……本大學校長任期三年為一任，得連任二次。」

- 二、由於政府補助經費日趨緊縮，學校經營壓力日增，校長之責任相形重大。其表現若無法令多數人滿意，則應遴選更佳人選共啟新頁。目前已有其他國立大學其校長之續任，門檻一屆比一屆高。故本校亦應考慮調整校長續任之門檻。
- 三、本校教師會 93.10.22 第八屆會員大會提案討論決議，參考各國立大學校長續任資料，整合教師意見，於校務會議中提案修改本校校長續任辦法。經教師會針對校長續任辦法對全校教師進行問卷調查(議程附件 14P67)，結果顯示有效問卷中支持第一案者佔 72%；支持第二案者佔 19%；支持維持不變者佔 9%。

擬辦：

- 一、提議將原條文修改為：「續任--於任期屆滿前十個月召開校務會議，就校長是否續任推選同意權委員會。校務會議召開時，由教授(或副教授)代表中，推選一人主持會議，由校務代表中未兼行政主管者選出九人組成同意權委員會，負責行使同意權之事務。第一次連任，若校長獲全校講師以上之專任教師投票過半數同意續任，第二次連任，若校長獲全校講師以上之專任教師投票達三分之二以上同意續任，則呈報教育部作為決定是否續任之參考；若未達續任條件，則依校長遴選辦法規定重新遴選。」
- 二、本提案如獲通過，「國立成功大學校長遴選辦法」等相關條文應配合修訂。

決議：依 89 年 6 月 21 日 88 學年度第 4 次校務會議紀錄翁鴻山代理校長之指示：請研發處召開座談會或公聽會研議。故請研發處組成小組進行研議，將校長遴選辦法之參與權除老師外，是否考慮再納入職員及學生部份，俟完成研議後再提出討論。

第八案

提案單位：總務處

案由：擬將本(總務)處現設之保管組更名為資產管理組，以因應未來校務發展需要，提請討論。

說明：

- 一、在國際化、全球化的環境下，如何面對來自全球的競爭壓力，是目前國立大學首要面對的經營課題，又為因應高等教育制度的鬆綁及政府挹注經費的縮減，籌措財源以供學校建設發展，亦為國立大學財務運作機制的因應策略。因此，土地、資產的有效及靈活運用，

實為未來校務發展的重要環節之一。

二、本校「校友會館與學生宿舍興建安」已採行民間機構投資興建並營運之方式，其他生活服務性設施，亦將陸續朝委託民間參與的方向規劃，但校內尚無業務管理之確切負責單位。

三、本處保管組現下主要職掌包括財物保管、土地取得、房屋建物保管、消耗品領用、學位服借用、宿舍配借、公教輔購貸款等，更名後將賦予本組日後有關採行民間參與及其他可供營運項目管理之職責，期能創造更大附加價值與利益。

擬辦：校務會議討論通過後，修訂本校組織規程第七條一項三款。

決議：照案通過，如[附件 3](#)p.11。

### 第九案

提案單位：研發處

案由：擬訂定國立成功大學國際學術處設置辦法（草案），提請 討論。

說明：依據 94 年 8 月 3 日第 602 次主管會報決議，擬規劃成立國際學術處，以提昇本校國際化、促進學術交流活動，及辦理外籍生相關業務，設置辦法草案詳如議程附件 15P69。

擬辦：討論通過後，陳報教育部核定。

決議：修正通過，如[附件 13](#)p.60，並請將本辦法譯成英文公告之。

伍、臨時動議：

陸、散會：下午 12 時 35 分(第十案至十五案因時間不及討論，於下次會議續予討論)。

附件 1

**國立成功大學 94 學年度第 1 次校務會議出(列)席名單**

時間：94 年 10 月 5 日上午 9 時

地點：國際會議廳第一演講室

出席：歐善惠 宋瑞珍 蘇炎坤 柯慧貞 利德江 黃肇瑞 楊明宗  
張克勤(丁志明代) 張高評 余樹楨 張文昌(張素瓊代) 吳文騰  
李清庭 徐明福 吳萬益 陳振宇(郭麗珍代) 陳志鴻 謝錫堃  
閔振發 陳省盱 張丁財 李丁進 徐德修 王永和 王三慶  
王偉勇 林朝成 陳璧清 盧慧娟 劉開鈴 王文霞 王 琪  
王健文 劉梅琴 游勝冠 應鳳凰 柯文峰 許瑞麟 田 聰  
傅永貴(楊緒濃代) 許瑞榮 鄭靜(許瑞榮代) 周維揚 孫亦文  
陳淑慧 江威德 曾清涼 簡錦樹 張素瓊 麥愛堂 黃定鼎  
楊惠郎(張清俊代) 陳宗嶽(鄭梅芬代) 張錦裕(陳元方代)  
李驊登 劉瑞祥 陳特良 陳進成 林睿哲 周澤川 李振誥  
林再興 陳引幹 呂傳盛 郭瑞昭 李宇欣 胡宣德 游保杉  
李德河(吳建宏代) 蔡長泰(許泰文代) 黃吉川 侯廷偉 何明宇  
蘇芳慶 趙儒民(王舜民代) 黃正能 楊澤民 曾義星 楊 名  
王鴻博(張祖恩代) 張祖恩 胡潛濱 許渭州 王 醴 戴政祺  
劉文超 莊文魁 陳 敬 李 強 吳宗憲 蔣榮先 王清正  
陳裕民(鄭進財代) 傅朝卿 黃 斌 陳彥仲 林享博 陳國祥  
王泰裕 林清河 陳梁軒 林正章(李淑秋代) 張有恆 陳文字  
劉宗其 康信鴻 王明隆(陳俊男代) 邱正仁 吳鐵肩 潘浙楠  
陳洵瑛 任卓穎(陳洵瑛代) 湯銘哲 吳昭良 賴明德 劉校生  
何漣漪 林以行 許桂森 簡伯武 王新台 陸汝斌(柯慧貞代)  
吳俊宗(鄭景浩代) 蔡瑞真 黎煥耀 黃美智 謝淑珠 黃英修  
陳美津 蘇佳廷 張哲豪 蔡佩倫 徐畢卿 張明熙 簡基憲(許桂森代)  
賴明亮 張智仁 林秀娟 王富美 宋鎮照 謝文真 郭麗珍  
蔡維音 陸偉明 黃永賢 林麗娟 李劍如 陳明輝 鍾光民 李金駿  
嚴伯良 許瑞芳 徐揮雄 黃龍福 陳志新 楊傑年 韓孟達 張哲銘  
吳昌振 洪宗志 李宇恩 洪嘉緯 李洋宇 洪嘉壕

列席：



國立成功大學九十三年度第五次校務會議決議案執行情形報告表	
94 年 10 月 5 日	
決 議 案 摘 要	承 辦 單 位 執 行 情 形
<p><b>第一案</b></p> <p>案由：本校 94 至 95 學年度教師申訴評議委員會委員，除教授代表十人由校務會議推選、教師會代表由本校教師會推薦外，其他委員由校長遴選（名單如說明二），並提經校務會議同意後聘請之。</p> <p>決議：照案通過，由秘書室連同教師會推薦之教師會代表王琪教授及票選委員 10 名統一簽聘。</p>	<p>秘書室：</p> <p>一、已於 94.6.22 依票選結果簽聘。</p> <p>二、票選委員中，電資學院詹寶珠教授自 94.8.1 兼任電機工廠主任，已由候選名單內同學院之梁從主教授遞補。</p>
<p><b>第二案</b></p> <p>案由：本校 95 學年度申請增設、調整系所班組及招生名額案，提請討論。</p> <p>決議：照案通過，報部核定後，請研發處配合修正本校組織規程相關條文。</p>	<p>教務處：經奉教育部 94.9.23 台高(一)字第 0940129121 號函核定。</p> <p>研發處：遵照辦理。</p>
<p><b>第三案</b></p> <p>案由：為成立生物科學與科技學院案，提請討論。</p> <p>決議：照案通過，報部核定後成立，請研發處配合修正本校組織規程相關條文。</p>	<p>教務處：經奉教育部 94.7.12 台高(一)字第 0940095457 號函核定自 94 學年度增設。</p> <p>研發處：本組織規程修正案將於 94.10.5 校務會議報告。</p>
<p><b>第四案</b></p> <p>案由：為提升學校整體教學與研究資源的運用效能，整合人才資源，改進經營管理策略，建立健全之組織運作制度，使學校發展為國際一流之大學，擬向教育部申請「發展國際一流大學及頂尖研究中心計畫」，特依申請條件擬具「國立成功大學法人化推動計</p>	<p>秘書室：計畫書完成修訂後，交由研發處併同申請「發展國際一流大學及頂尖研究中心計畫」，構想書於 94 年 6 月 30 日送交教育部審議，並於 8 月 31 日將「邁向頂尖</p>

畫書」，並承諾優先法人化，提請 討論。

決議：依教育部 94 年 5 月 16 日台高字第 0940066557 號函示「發展國際一流大學及頂尖研究中心計畫」之規定，本校為申請「發展國際一流大學計畫」，原則承諾研擬推動法人化，惟目前相關法令尚未完成立法程序，本校將持續推動法人化相關議題之研議。俟相關立法程序完成後，俾依相關法律、法定程序及教育部所定大學法人化基本原則，研擬本校法人設置條例草案，多方徵求意見，充分討論，形成共識，並經校務會議通過後報部。若教育部上開函所定「發展國際一流大學及頂尖研究中心計畫」法人化要求條件如有變更，或申請案未能獲得審議通過，則本承諾書自動失效。

#### 第五案

案由：擬修訂「國立成功大學校務發展委員會設置辦法」第二條，提請 討論。

決議：退回校務發展委員會再議。

大學」複審計畫書報部。

秘書室：經再提 94.9.28，94 學年度第一次校務發展委員會討論，決議：維持原辦法，唯未來請各院院務會議盡量推薦校發會現任委員為校務會議代表。

附件 3 研發處校務會議報告案

組織規程條文修正對照表

94 年 10 月

修訂條文	原條文	說明
<p>第六條</p> <p>二、理學院</p> <p>(一)數學系：學士班、應用數學碩士班、應用數學博士班。</p> <p>(二)物理學系：學士班、碩士班、博士班。</p> <p>(三)化學系：學士班(含進修學士班)、碩士班(含在職專班)、博士班。</p> <p>(四)地球科學系：學士班、碩士班(含在職專班)、博士班。</p> <p>(五)光電科學與工程研究所：碩士班、博士班。</p>	<p>第六條</p> <p>二、理學院</p> <p>(一)數學系：學士班、應用數學碩士班、應用數學博士班。</p> <p>(二)物理學系：學士班、碩士班、博士班。</p> <p>(三)化學系：學士班(含進修學士班)、碩士班(含在職專班)、博士班。</p> <p>(四)地球科學系：學士班、碩士班(含在職專班)、博士班。</p> <p>(五)生命科學系：學士班、碩士班、博士班。</p> <p>(六)生物科技研究所：碩士班、博士班。</p> <p>(七)光電科學與工程研究所：碩士班、博士班。</p> <p>(八)生物多樣性研究所：碩士班。</p>	
<p>三、生物科學與科技學院</p> <p>(一)生命科學系：學士班、碩士班、博士班。</p> <p>(二)生物科技研究所：碩士班、博士班。</p> <p>(三)生物多樣性研究所：碩士班。</p>		<p>一、94.06.22 93學年度第5次校務會議修正通過增設「生物科學與科技學院」。</p> <p>二、94.07.12 教育台高(一)094095457 號函同意核定。</p>
<p>四、工學院(含工程管理碩士在職專班)：</p> <p>.....</p> <p>(十四) 民航研究所：碩士班。</p>	<p>三、工學院(含工程管理碩士在職專班)：</p> <p>.....</p>	<p>93.10.04 台高(一)字第 0930130622 號核定民航研究所碩士班。</p>

<p><u>五、電機資訊學院</u> .....</p> <p>(五) 電腦與通信工程研究所：碩士班、<u>博士班</u>。</p> <p><u>六、規劃與設計學院</u></p> <p><u>七、管理學院</u> (一)會計學系：學士班(含進修學士班)、碩士班、博士班。 (二)統計學系：學士班、碩士班、博士班。 (三)工業與資訊管理學系：學士班(<del>含進修學士班</del>)、碩士班(含在職專班)、博士班。 (四)交通管理科學系：學士班、碩士班、博士班。 (五)企業管理學系：學士班(含進修學士班)、碩士班(含在職專班)、博士班。 (六)國際企業研究所：碩士班、博士班。 (七) 資訊管理研究所：碩士班、<u>博士班</u>。</p> <p>(八) 財務金融研究所：碩士班、<u>博士班</u>。 (九) 電信管理研究所：碩士班。</p> <p><u>八、醫學院</u> (十二)臨床醫學研究所：<u>碩士班</u>、博士班。</p> <p><u>九、社會科學院：</u></p> <p>第七條 本大學設置下列單位暨人員：</p>	<p>四、電機資訊學院 .....</p> <p>(五) 電腦與通信工程研究所：碩士班。</p> <p><u>五、規劃與設計學院</u></p> <p><u>六、管理學院</u> (一)會計學系：學士班(含進修學士班)、碩士班、博士班。 (二)統計學系：學士班、碩士班、博士班。 (三)工業與資訊管理學系：學士班(含進修學士班)、碩士班(含在職專班)、博士班。 (四)交通管理科學系：學士班、碩士班、博士班。 (五)企業管理學系：學士班(含進修學士班)、碩士班(含在職專班)、博士班。 (六)國際企業研究所：碩士班、博士班。 (七) 資訊管理研究所：碩士班。</p> <p>(八) 財務金融研究所：碩士班。 (九) 電信管理研究所：碩士班。</p> <p><u>七、醫學院</u> (十二)臨床醫學研究所：博士班。</p> <p><u>八、社會科學院：</u></p> <p>第七條 本大學設置下列單位暨人員：</p>	<p>93.8.20 台高(一)字第0930107388A號核定電腦與通信工程研究所博士班。</p> <p>90.02.09 台(90)高(一)90016582 號函核定停招「工管系進修學士班」。</p> <p>93.8.20 台高(一)字第0930107388A號核定資訊管理研究所博士班。</p> <p>93.8.20 台高(一)字第0930107388A號核定財務金融研究所博士班。</p> <p>93.10.04 台高(一)字第0930130622 號核定臨床醫學研究所碩士班。</p>
---	---	---

<p>一、教務處：置教務長一人，掌理教務事項，並置秘書一人。下設註冊、教學資訊、<del>出版</del>、學術服務、<del>夜間教務</del>、<u>招生</u>四組，各組置組長一人。另設體育室，置主任一人，並置教師及運動教練若干人，負責體育教學與體育活動事項。</p>	<p>一、教務處：置教務長一人，掌理教務事項，並置秘書一人。下設註冊、教學資訊、出版、學術服務、夜間教務五組，各組置組長一人。另設體育室，置主任一人，並置教師及運動教練若干人，負責體育教學與體育活動事項。</p>	<p>一、94.10.05 94學年度第1次校務會議修正通過。</p> <p>二、教務處組織調整案：裁撤出版組；增設招生組。</p>
<p>三、總務處：置總務長一人，掌理總務事項，並置秘書一人。下設文書、事務、採購、出納、<del>保管</del><u>資產管理</u>、營繕六組，各組置組長一人。另設駐衛警察隊，依各機關學校團體駐衛警察設置管理辦法規範之。</p>	<p>三、總務處：置總務長一人，掌理總務事項，並置秘書一人。下設文書、事務、採購、出納、保管、營繕六組，各組置組長一人。另設駐衛警察隊，依各機關學校團體駐衛警察設置管理辦法規範之。</p>	<p>一、94.10.05 94學年度第1次校務會議修正通過。</p> <p>二、「保管組」更名為「資產管理組」。</p>
<p>第十一條 教務處、研究發展處、研究總中心及各學院因教學、研究、推廣之需，設下列附屬單位： 一、教務處：設<u>進修推廣教育</u>中心，置主任一人，負責學校各項<u>進修、推廣教育</u>之教學、規劃、學籍及計劃審核。師資培育中心，置主任一人，負責中等學校師培之招生與課程規劃、實習、就業及地方教育之輔導業務。</p>	<p>第十一條 教務處、研究發展處、研究總中心及各學院因教學、研究、推廣之需，設下列附屬單位： 一、教務處：設推廣教育中心，置主任一人，負責學校各項推廣教育之教學、規劃、學籍及計劃審核。師資培育中心，置主任一人，負責中等學校師培之招生與課程規劃、實習、就業及地方教育之輔導業務。</p>	<p>一、教務處組織調整案：原夜間教務組及推廣教育中心合併為進修推廣教育中心。</p> <p>二、94.10.05 94學年度第1次校務會議修正通過。</p>
<p>第十八條 本大學設行政會議，由校長、副校長、教務長、學生事務長、總務長、研發長、研究總中心主任、主任秘書、各學院院長、圖書館館長、計算機與網路中心主任、各學系主任、各研究所所長、人事室主任、會計主任、軍訓室主任、體育室主任、通識教育中心主任、<del>推廣教育中心主任</del>、<del>校友聯絡中心主任</del>、生物科技中心主任、藝術中心主任、</p>	<p>第十八條 本大學設行政會議，由校長、副校長、教務長、學生事務長、總務長、研發長、研究總中心主任、主任秘書、各學院院長、圖書館館長、計算機與網路中心主任、各學系主任、各研究所所長、人事室主任、會計主任、軍訓室主任、體育室主任、通識教育中心主任、推廣教育中心主任、校友聯絡中心主任、生物科技中心主任、藝術中心主任、</p>	<p>刪除「推廣教育中心主任」</p>

<p>微奈米科技研究中心主任、附設醫院院長、附設高級工業職業學校校務主任組成。校長為主席，討論有關重要行政事項。每學期至少召開一次。</p> <p>第十九條 本大學設教務會議，由教務長、學生事務長、研發長、研究總中心主任、各學院院長、圖書館館長、計算機與網路中心主任、各學系主任、各研究所所長、軍訓室主任、體育室主任、通識教育中心主任、<del>推廣教育中心主任</del>及大學部學生代表三人、研究生代表二人組成。教務長為主席，討論有關教務重要事項。每學期至少召開一次。</p> <p>第二十條 本大學設學生事務會議，由學生事務長、教務長、總務長、各學院院長、圖書館館長、<del>夜間教學組組長</del>各學系主任、各研究所所長、軍訓室主任、體育室主任、各學院導師代表各一人及大學部學生代表三人、研究生代表二人組成。學生事務長為主席，討論有關學生事務重要事項。每學期至少召開一次。</p> <p>第二十一條 本大學設總務會議，由總務長、研發長、主任秘書、研究總中心主任、各學院院長、圖書館館長、計算機與網路中心主任、各學系主任、各研究所所長、會計主任、軍訓室主任、體育室主任、通識教育中心主任、<del>推廣教育中心主任</del>、行政人員代表、技術人員代表、工友代表各一人及大學部學生代表三人、研究生代表二人組成。總務長</p>	<p>微奈米科技研究中心主任、附設醫院院長、附設高級工業職業學校校務主任組成。校長為主席，討論有關重要行政事項。每學期至少召開一次。</p> <p>第十九條 本大學設教務會議，由教務長、學生事務長、研發長、研究總中心主任、各學院院長、圖書館館長、計算機與網路中心主任、各學系主任、各研究所所長、軍訓室主任、體育室主任、通識教育中心主任、推廣教育中心主任、及大學部學生代表三人、研究生代表二人組成。教務長為主席，討論有關教務重要事項。每學期至少召開一次。</p> <p>第二十條 本大學設學生事務會議，由學生事務長、教務長、總務長、各學院院長、圖書館館長、夜間教學組組長、各學系主任、各研究所所長、軍訓室主任、體育室主任、各學院導師代表各一人及大學部學生代表三人、研究生代表二人組成。學生事務長為主席，討論有關學生事務重要事項。每學期至少召開一次。</p> <p>第二十一條 本大學設總務會議，由總務長、研發長、主任秘書、研究總中心主任、各學院院長、圖書館館長、計算機與網路中心主任、各學系主任、各研究所所長、會計主任、軍訓室主任、體育室主任、通識教育中心主任、推廣教育中心主任、行政人員代表、技術人員代表、工友代表各一人及大學部學生代表三人、研究生代表二人組成。總務長</p>	<p>刪除「推廣教育中心主任」</p> <p>刪除「夜間教學組組長」</p> <p>刪除「推廣教育中心主任」</p>
---	--	--

<p>為主席，討論有關總務重要事項。每學期至少召開一次。 總務會議之行政人員、技術人員及工友代表，由各該團體分別經選舉產生，任期一年，連選得連任。</p> <p>第二十二條 本大學設研究發展會議，由研發長、教務長、總務長、研究總中心主任、各學院院長、圖書館館長、<del>計算機與網路中心主任、推廣教育中心主任</del>各學系主任、各研究所所長、各學院教授（含副教授）代表各二人及研究生代表二人組成。研發長為主席，討論有關學術研究及發展重要事項。每學期至少召開一次。</p> <p>第二十四條 本大學設下列與教學、研究及服有關之委員會：</p> <p>五、推廣教育委員會：研議推廣教育之發展及規劃事項。 教務長（召集人）、研發長、各學院院長、<del>推廣教育中心主任</del>附設醫院院長為當然委員，另由校長聘請教授若干人為委員，任期一年，得連任之。</p> <p>六、出版委員會：研議有關出版刊物之編審、叢書規劃及著書獎勵等事項。 由校長就教授或副教授聘請召集人及委員若干人組成，任期二年，得連任之，教務處學術服務組組長為執行秘書。</p> <p>十七、教師申訴評議委員會：評議本校教師對本校有關其個</p>	<p>為主席，討論有關總務重要事項。每學期至少召開一次。 總務會議之行政人員、技術人員及工友代表，由各該團體分別經選舉產生，任期一年，連選得連任。</p> <p>第二十二條 本大學設研究發展會議，由研發長、教務長、總務長、研究總中心主任、各學院院長、圖書館館長、<del>計算機與網路中心主任、推廣教育中心主任</del>各學系主任、各研究所所長、各學院教授（含副教授）代表各二人及研究生代表二人組成。研發長為主席，討論有關學術研究及發展重要事項。每學期至少召開一次。</p> <p>第二十四條 本大學設下列與教學、研究及服有關之委員會：</p> <p>五、推廣教育委員會：研議推廣教育之發展及規劃事項。 教務長（召集人）、研發長、各學院院長、推廣教育中心主任、附設醫院院長為當然委員，另由校長聘請教授若干人為委員，任期一年，得連任之。</p> <p>六、出版委員會：研議有關出版刊物之編審、叢書規劃及著書獎勵等事項。 由校長就教授或副教授聘請召集人及委員若干人組成，任期二年，得連任之，教務處出版組組長為執行秘書。</p> <p>十七、教師申訴評議委員會：評議本校教師對本校有關其個</p>	<p>刪除「推廣教育中心主任」</p> <p>刪除「推廣教育中心主任」</p> <p>因「出版組」裁撤，由「學術服務組」出任執行秘書。</p>
--	--	---

<p>人措施，認為違法或不當致損害其權益所提出之申訴案件。</p> <p>教授代表十人、學校行政人員一人、教育學者一人、法律專業人員一人、本校教師會代表一人、<u>社會公正人士</u>一人共十五人組成，其中未兼行政職務之教師不得少於總額三分之二，<u>且任一性別委員應占委員總數三分之一以上</u>。互選一人為主席。委員任期二年，得連任之。本委員會設置要點另訂，並報請教育部核定後實施。</p> <p>十八、職工申訴評議委員會：評議本校職員及工友對本校有關其個人措施，認為違法或不當致損害其權益所提出之申訴案件。</p> <p>行政人員及技術人員代表各三人、駐警代表一人、工友代表一人、教師代表三人、法律專業人員一人、校友代表一人，共十三人組成，<u>且任一性別委員應占委員總數三分之一以上</u>，互選一人為召集人。委員任期二年，得連任之。</p> <p>二十、學生申訴評議委員會：受理學生對於學校有關受教權益所為之處分認為有違法或不當，致損及其個人之權益，經行政程序處理仍不服者之申訴與評議。</p> <p>學生事務長為臨時召集人。學生申訴評議委員會置委員廿七至三十人，<u>均為無給職</u>；各學院推薦教師各二</p>	<p>人措施，認為違法或不當致損害其權益所提出之申訴案件。</p> <p>教師代表十人、學校行政人員一人、教育學者一人、法律專業人員一人、本校教師會代表一人、校友代表一人共十五人組成，其中未兼行政職務之教師不得少於總額三分之二。互選一人為主席。委員任期二年，得連任之。本委員會設置要點另訂，並報請教育部核定後實施。</p> <p>十八、職工申訴評議委員會：評議本校職員及工友對本校有關其個人措施，認為違法或不當致損害其權益所提出之申訴案件。</p> <p>行政人員及技術人員代表各三人、駐警代表一人、工友代表一人、教師代表三人、法律專業人員一人、校友代表一人，共十三人組成，互選一人為召集人。委員任期二年，得連任之。</p> <p>二十、學生申訴評議委員會：受理學生對於學校有關受教權益所為之處分認為有違法或不當，致損及其個人之權益，經行政程序處理仍不服者之申訴與評議。</p> <p>學生事務長為臨時召集人。學生申訴評議委員會置委員廿七至三十人；各學院推薦教師各二人、非屬學院</p>	<p>94.04.27 93學年度第4次校務會議修正通過。</p> <p>94.04.27 93學年度第4次校務會議修正通過。</p>
---	---	---



<p>人、非屬學院教師推薦一人（請教務處推薦）、學校教師會代表一人。（其中未兼任行政職務之教師代表不得少於總額二分之一；已擔任學生獎懲委員會委員者不得擔任之；<u>且任一性別委員應占委員總數三分之一以上</u>）。大學部各學院學生代表各一人，由學生會推薦；研究生代表一人，由各學院院長輪流推薦。（以上委員請校長聘任）互選一人為主席。委員任期一年，得連任之。另由學校聘請醫師、法學、社會學、心理學之專業人士擔任諮詢顧問。本委員會之設置辦法報請教育部核定後實施。</p>	<p>教師推薦一人（請教務處推薦）、學校教師會代表一人。（其中未兼任行政職務之教師代表不得少於總額二分之一；已擔任學生獎懲委員會委員者不得擔任之）。大學部各學院學生代表各一人，由學生會推薦；研究生代表一人，由各學院院長輪流推薦。（以上委員請校長聘任）互選一人為主席。委員任期一年，得連任之。另由學校聘請醫師、法學、社會學、心理學之專業人士擔任諮詢顧問。本委員會之設置辦法報請教育部核定後實施。</p>	<p>94.04.27 93學年度第4次校務會議修正通過。</p>
<p>第三十條 本大學校長須具備教授資格，副校長、教務長、學生事務長、學院院長、附設醫院院長、學系主任、研究所所長、科主任、體育室主任、通識教育中心主任、<del>推廣教育中心主任</del>師資培育中心主任由校長聘請教授兼任。 總務長、主任秘書、圖書館館長由校長聘請副教授（含）以上教師兼任或由職員擔任之。 研發長由校長聘請副教授（含）以上教師兼任。 研究總中心主任、計算機與網路中心主任、校友聯絡中心主任、生物科技中心主任、藝術中心主任、微奈米科技研究中心主任、語言中心主任、新聞中心主任、儀器設備中心主任、航空太空科技研究中心主任、實習工廠主任、視聽媒體製作中心主任、動物中心主任、<u>進修推</u></p>	<p>第三十條 本大學校長須具備教授資格，副校長、教務長、學生事務長、學院院長、附設醫院院長、學系主任、研究所所長、科主任、體育室主任、通識教育中心主任、推廣教育中心主任、師資培育中心主任由校長聘請教授兼任。 總務長、主任秘書、圖書館館長由校長聘請副教授（含）以上教師兼任或由職員擔任之。 研發長由校長聘請副教授（含）以上教師兼任。 研究總中心主任、計算機與網路中心主任、校友聯絡中心主任、生物科技中心主任、藝術中心主任、微奈米科技研究中心主任、語言中心主任、新聞中心主任、儀器設備中心主任、航空太空科技研究中心主任、實習工廠主任、視聽媒體製作中心主任、動物中心主任由校長聘</p>	<p>一、刪除「推廣教育中心主任」 二、增設「進修推廣教育中心主任」任用資格。 三、「軍訓室主任」資格依教育部93.12.14台軍字0930159515A號函辦理； 94.04.27 93學年度第4次校務會議修正通過。</p>

<p><u>廣教育中心主任</u>由校長聘請副教授(含)以上教師或職級相當人員兼任，或由職員擔任之。</p> <p><u>軍訓室主任</u>由校長自職級相當人員或教育部推薦之之軍訓教官二至三人中擇聘之。<u>軍訓室主任</u>因故出缺，由學務長或自本校職級相當人員中簽請校長核准後代理，期限至新任主任到職日止。</p> <p>...</p>	<p>請副教授(含)以上教師或職級相當人員兼任，或由職員擔任之。</p> <p>...</p>	
--	---	--

中華民國國立成功大學  
學術合作協議書  
瓜地馬拉聖卡洛斯大學

國立成功大學與聖卡洛斯大學均深信教育、知識及研究應用並無地域與國家之界限，雙方可經由合作與交流而互益互長，並提昇雙方師生之智識、文化、經濟、技術等能力。為促進此一合作關係，雙方同意致力達成下列目標：

- 一、安排雙方教師交流與互訪。
- 二、鼓勵及促進雙方教師之共同合作研究計劃。
- 三、安排學生交換與互訪，以強化學生之專業教育與文化基礎。
- 四、共同舉辦符合水準之國際性學術會議。
- 五、舉辦兩校及兩國所關切之重要課題相關的短期課程、研討會或座談會。
- 六、安排兩校及兩國教育與研究資料之交換。

雙方因體認此合作與交流可增加學生之教育，並促進教師之專業發展，而本平等互惠之精神達成上述之協議。

本協議書經雙方適當代表簽署後生效，效期五年。本協議書可在雙方同意下修改。任何一方可於六個月前以書面通知對方終止合約。合約之終止不影響進行之教師與學生交流計畫。

本協議書分別以中文、英文、西班牙文簽訂。各版本乙式二份，由雙方分別持有之。

國立成功大學校長  
高 強

聖卡洛斯大學校長  
蒙德羅索

---

公元二〇〇五年 X 月 X 日

**CONVENIO DE COOPERACIÓN UNIVERSITARIA  
ENTRE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA -USAC-  
Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL CHENG KUNG R.O.C**

La Universidad de San Carlos de Guatemala, en lo sucesivo denominada USAC, representada por su Rector: Dr. Luis Alfonso Leal Monterroso, en nombre y representación de la citada institución con lugar para recibir notificaciones en Ciudad Universitaria, Edificio de Rectoría Zona 12, Guatemala; y la Universidad Nacional Cheng Kung, Taiwán, en adelante denominada R.O.C , representada por su Presidente Chiang Kao, en nombre y representación de dicha institución, con lugar para recibir notificaciones en No.1, Ta-Hsueh Road, Tainan 701, Taiwán.

Ambas partes:

**EXPONEN**

Que ambas Universidades tienen objetivos e intereses comunes en los campos académico, científico y cultural. Que **la Universidad Nacional Cheng Kung, Taiwán, R. O. C. y la Universidad de San Carlos de Guatemala, creen en la educación de calidad, la extensión del conocimiento, y la investigación científica por lo que su uso debería extenderse más allá de las fronteras regionales , también reconocen que apoyándose en su calidad académica, sus excelentes recursos humanos y las experiencias de investigación de ambas pueden avanzar en lo intelectual y mejorar su capacidad cultural, económica, y técnica.**

Que las Universidades son instituciones llamadas por razón de sus objetivos y finalidades a establecer los canales de comunicación que permitan el intercambio de conocimientos en lo científico y cultural.

Que por todo lo anterior las dos universidades consideran conveniente acrecentar su vinculación académica y científica, estableciendo para ello los instrumentos adecuados, y al efecto acuerdan suscribir este convenio de cooperación Universitaria en base a las siguientes:

**CLAUSULAS**

**PRIMERA: FINALIDAD DEL CONVENIO DE COOPERACION:**

La Universidad Nacional Cheng Kung, Taiwan, y la Universidad de San Carlos de

Guatemala, se comprometen a fomentar el intercambio de experiencias y personal en los campos de la docencia, la investigación y la cultura en General, dentro de aquellas áreas en las cuales ambas tengan interés manifiesto, especialmente todo lo relacionado con la solución de problemas tecnológicos, ambientales y culturales.

**SEGUNDA: OBJETIVO GENERAL:** Por medio del presente convenio las partes acuerdan fomentar el intercambio de personal en los campos de la docencia, investigación y extensión, con el fin de intercambiar conocimientos y experiencias, así como transferir tecnología. Esto se realizará principalmente a través de la organización de encuentros, cursos, pasantías, foros, actividades y mesas de intercambio académico y otros.

**TERCERA: OBJETIVOS ESPECIFICOS:** Ambas Instituciones fomentarán los estudios, programas y proyectos que permitan establecer las líneas y mecanismo de Cooperación, entre ambas Instituciones, implementar estudios y proyectos de investigación conjuntas, en áreas de interés común. Brindarse información recíproca sobre planes de estudio, administración y planificación docente, asistencia de graduados a actividades de postgrado, asistencia de estudiantes, catedráticos e investigadores en programas complementarios. Organización conjunta de actividades de grado y postgrado y de extensión universitaria sobre temas de interés común.

**CUARTA: MODALIDADES DE COOPERACION:**

Con el objeto de satisfacer los objetivos definidos en la cláusula anterior, ambas partes se comprometen en la medida de sus posibilidades financieras y técnicas y de conformidad con las normas de cada institución, en su caso, a:

- a. Facilitar el intercambio de profesores universitarios así como brindar apoyo en investigaciones realizadas durante su año sabático que se realicen en áreas de interés para ambas instituciones.
- b. Favorecer la participación de investigadores en el desarrollo y esfuerzos de investigación conjuntos.
- c. Apoyar visitas recíprocas de corta duración para estudiantes, profesores, investigadores, de ambas Universidades, promoviendo el desarrollo de su capacidad académica, así como de su entendimiento cultural.
- d. Brindar asesoramiento mutuo en el desarrollo de actividades y proyectos en áreas de interés común.
- e. Apoyar la participación, organización y co-patrocinio de conferencias internacionales de reconocimiento global.
- f. Apoyar la realización o participación de personal técnico en cursos cortos, seminarios, simposios, o talleres sobre las áreas de interés a ambas universidades.
- g. Promover el intercambio de material de investigación y docencia entre las dos

universidades.

- h. Apoyar la formación y actualización de recursos humanos a nivel técnico, profesional, en especialidades, maestrías, doctorados y postdoctorados.
- i. Cualquier otra que sea de interés mutuo.

#### **QUINTA: ESTABLECIMIENTO DE LA COOPERACION:**

El mecanismo administrativo que se utilizará para ejecutar cualquier forma de cooperación descrita en la cláusula dos del presente convenio, serán las cartas de entendimiento entre facultades, las cuales se elaboraran de común acuerdo entre las mismas, indicando en las mismas, el objeto de la cooperación, el plan de trabajo, los participantes, y la financiación, dichas cartas de entendimiento se incorporaran como adendas al presente convenio.

#### **SEXTA: FUNCIONES Y RESPONSABILIDADES DE LAS PARTES**

El presente acuerdo de cooperación, contiene las siguientes funciones de las instituciones involucradas.

La Contribución de la Universidad de San Carlos de Guatemala comprende lo siguiente:

Coordinar con La Universidad Nacional Cheng Kung todas aquellas actividades académicas, culturales, científicas y tecnológicas, para la superación del recurso humano involucrado en las mismas.

Apoyar los Programas, planes y proyectos que involucren profesores, estudiantes y trabajadores de la Institución, entre ambas Universidades.

Apoyar en la medida de sus posibilidades económicas y técnicas a profesores y estudiantes interesados en realizar actividades académicas, culturales, científicas y tecnológicas, en La Universidad Nacional Cheng Kung.

Fortalecer los proyectos académicos, culturales, científicos y tecnológicos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, mediante el intercambio con La Universidad Nacional Cheng Kung.

Otros que se consideren necesarios y de común acuerdo.

La contribución de La Universidad Nacional Cheng Kung comprende lo siguiente:

Coordinar con la Universidad de San Carlos de Guatemala, todas aquellas actividades conjuntas con la finalidad de contribuir a los fines establecidos por ambas partes, en los aspectos académicos, culturales, científicos y tecnológicos.

Implementar los proyectos que sean necesarios para beneficio de profesores, estudiantes y trabajadores de la Institución.

Apoyar a profesores, estudiantes y trabajadores que deseen realizar actividades académicas, culturales, científicas y tecnológicas en las Universidades de San Carlos de Guatemala.

Fortalecer los proyectos académicos, culturales, científicos y tecnológicos, mediante el intercambio académico con la Universidad de San Carlos de Guatemala.

#### **SEPTIMA: COMISION DE ENLACE:**

Con el objeto de llevar adelante este Convenio, ambas Universidades establecerán una comisión de enlace, la cual estará integrada por representantes de ambas Instituciones y tendrá como responsabilidad definir los mecanismos de trabajo, proyectos y los detalles de la implementación, respetando las leyes, estatutos, reglamentos, normativos y disposiciones internas de cada institución.

#### **OCTAVA: CONSULTAS ENTRE LAS PARTES**

Las consultas entre las partes se podrán llevar a cabo donde y cuando sea necesario bajo acuerdo conjunto y con el fin de promover y facilitar la cooperación contemplada en este Convenio de Cooperación.

En el marco de las políticas relacionado con reglamentos de difusión o información, las partes podrán intercambiar documentación en asuntos de interés común.

#### **NOVENA: ENMIENDAS**

Las cláusulas establecidas en el presente documento podrán ser modificadas o enmendadas en cualquier momento, bajo consenso escrito entre las partes.

#### **DECIMA: VIGENCIA**

Este Convenio de Cooperación tendrá una vigencia prorrogable automáticamente a partir de la fecha de su firma, el cual podrá ser ampliado con el simple cruce de notas, para darlo por concluido, bastara con que una de las partes notifique oficialmente su deseo de rescindirlo con una antelación mínima de tres meses

#### **DECIMA PRIMERA: SENTIDO DEL CONVENIO**

El presente convenio no debe interpretarse en el sentido de haber creado una relación legal o financiera entre las partes, ya que el mismo constituye una declaración de intenciones cuyo fin es promover autenticas relaciones de beneficio mutuo en materia de colaboración académica

En fe de lo cual, las partes firmamos este documento, a los \_\_\_\_\_ días del mes de

del 2005 .

-----  
Chiang Kao  
Presidente  
Universidad Nacional Cheng Kung  
Taiwán, R. O. C.  
Taiwán.

-----  
M.V. Luis Alfonso Leal Monterroso  
Rector  
Universidad de San Carlos de  
Guatemala  
Guatemala.



# **Agreement of Academic Cooperation**

**between**

**National Cheng Kung University**

**and**

**The University of San Carlos**

The San Carlos University of Guatemala, from now on named USAC represented by his Rector: Dr. Luis Alfonso Leal Monterroso, in name and representation of the mentioned institution with place to receive notifications in University City, Building of Parsonage Zone 12, Guatemala; and the National University Cheng Kung, Taiwan, in forward named R.O.C represented by his President Chiang Kao, in name and representation of the above mentioned institution, with place to receive notifications in Not 1, Ta-Hsueh Road, Tainan 701, Taiwan.

Both parts:

## **EXHIBIT**

That both Universities have aims and common interests in the fields academic, scientific and culturally. That the National University Cheng Kung, Taiwan, R. O. C. and San Carlos' University of Guatemala, believes in the education of quality, the extension of the knowledge, and the scientific investigation over what it use should spread beyond the regional borders, also they recognize that resting on their academic quality, their excellent human resources and the experiences of investigation of both can advance in the intellectual thing and improve their cultural, economic, and technical capacity.

That the Universities are institutions called because of their aims and purposes to establish the channels of communication that allow the interchange of knowledge in the scientific and cultural thing.

That for everything previous both universities consider to be suitable to increase their academic and scientific links, establishing for it the suitable instruments, and to the effect they agree to sign this agreement of University cooperation on the basis of the following ones:

## **CLAUSES**

### **FIRST: PURPOSE OF THE AGREEMENT OF COOPERATION:**

The National University Cheng Kung, Taiwan, and San Carlos' University of Guatemala, promise to foment the interchange of experiences and personally in the fields of the teaching, the investigation and the culture in general, inside those areas in which both have manifest interest,

specially everything related to the solution of technological, environmental and cultural problems.

**SECOND: GENERAL AIM:** By means of the present agreement the parts agree to foment the interchange of personnel in the fields of the teaching, investigation and extension, in order to interchange knowledge and Experiences, as well as to transfer technology. This will be realized principally across the organization of meetings, courses, internships, forums, activities and tables of academic interchange and others.

**THIRD: SPECIFIC AIMS:** Both Institutions will foment the studies, programs and projects that allow to establish the lines and mechanism of Cooperation, between both Institutions, to implement united studies and projects of investigation, in areas of common interest. Information to be offered reciprocates on plans of study, administration and educational planning, graduate's assistance to activities of post degree, assistance of students, professors and investigators in complementary programs. Organization combines of activities of degree and post degree and of university extension on topics of common interest.

**FOURTH: MODALITIES OF COOPERATION:**

In order to satisfy the aims defined in the previous clause, both parts compromise themselves in the measurement of their financial and technical possibilities and of conformity with the procedure of every institution, in their case, to:

- a. To facilitate the interchange of university teachers as well as support offers in investigations realized for their sabbatical year that are realized in areas of interest for both institutions.
- b. To favor the investigator's participation in the development and joint efforts of investigation.
- c. Support reciprocal visits of short duration for students, teachers, investigators, of both Universities, promoting the development of their academic capacity, as well as of their cultural understanding.
- d. To offer mutual advice in the development of activities and projects in areas of common interest.
- e. To support the participation, organization and co-sponsorship of international conferences of global recognition.
- f. To support the accomplishment or participation of technical personnel in short courses, seminars, symposiums, or workshops on the areas of interest to both universities.
- g. To promote the interchange of material of investigation and teaching between both universities.
- h. To support the formation and update of human resources technical, professional level, in specialities, masters, doctorates and post doctorates.
- i. Any other one that is of mutual interest.

**FIFTH: ESTABLISHMENT OF THE COOPERATION:**

The administrative mechanism that will be in use for executing any form of cooperation described in the clause two of the present agreement, they will be the letters Of understanding between powers, which were elaborated in common agreement between the same ones, indicating in the same ones, the object of the cooperation, the plan of work, the participants, and the funding, the above mentioned letters of understanding were joining like addendum to the present agreement.

## **SIXTH: FUNCTIONS AND RESPONSIBILITIES OF THE PARTS**

The present agreement of cooperation, contains the following functions of the involved institutions.

The Contribution of San Carlos' University of Guatemala understands the following things:

- Coordinate with The National Cheng Kung University all those academic, cultural, scientific and technological activities, for the overcoming of the human resource involved in the same ones.
- To support the Programs, plans and projects that there involve teachers, students and workers of the Institution, between both Universities.
- To support in the measurement of their economic and technical possibilities teachers and students interested in realizing academic, cultural, scientific and technological activities, in The National Cheng Kung University.
- To strengthen the academic, cultural, scientific and technological projects of San Carlos' University of Guatemala, by means of the interchange with The National Cheng Kung University.
- Others that are considered to be necessary and in common agreement.

The contribution of The National Cheng Kung University understands the following things:

- To coordinate with San Carlos' University of Guatemala, all those joint activities with the purpose of contributing to the purposes established by both parts, in the academic, cultural, scientific and technological aspects.
- To implement the projects that belong necessary for benefit of teachers, students and workers of the Institution
- To support teachers, students and workers who want to realize academic, cultural, scientific and technological activities in San Carlos' Universities of Guatemala
- To strengthen the academic, cultural, scientific and technological projects, by means of the academic interchange with San Carlos' University of Guatemala.

## **SEVENTH: COMMISSION OF LINK:**

In order to take forward this Agreement, both Universities will establish a commission of link, which will be integrated by representatives of both Institutions and will have as responsibility

define the mechanisms of work, projects and the details of the implementation, respecting the laws, bylaws, regulations, normative and internal dispositions of each institution.

**EIGHTH: CONSULTATION BETWEEN THE PARTS**

The consultations between the parts will be able to remove to end where and when it is a necessary low joint agreement it and in order to promote and to facilitate the cooperation contemplated in this Agreement of Cooperation In the frame of the political ones related to bylaws of diffusion or information, the parts will be able to interchange documentation in matters of common interest.

**NINTH: AMENDMENT**

The clauses established in the present document will be able to be modify or amended in any moment, under consensus written between the parts.

**TENTH: VALIDITY**

This Agreement of Cooperation will have an extendable force automatically from the date of the signature which will be able to be extended by the simple crossing of notes, to give it concluded, was enough that one of the parts notifies officially their desire to dissolve it with a minimal precedence of three months.

**ELEVENTH: SENSE OF THE AGREEMENT**

The present agreement must not be interpreted in the sense of having created a legal or financial relation between the parts, since the same one constitutes a declaration of intentions which purpose is certifications promote relations of mutual benefit as for academic collaboration.

In faith of which, the parts we sign this document, to the \_\_\_\_\_ days of the month \_\_\_\_\_ of 2005.

-----  
Chiang Kao  
President  
National Cheng Kung University  
Taiwan, R. O. C. Taiwan

-----  
M.V. Luis Alfonso Leal Monterroso  
Rector  
Universidad de San Carlos de  
Guatemala  
Guatemala.

**INTERNATIONAL  
ACADEMIC INTERCHANGE AGREEMENT**

**between**

**AUBURN UNIVERSITY**

**and**

**NATIONAL CHENG KUNG UNIVERSITY**

**AUBURN UNIVERSITY**, Auburn, Alabama, USA, and **NATIONAL CHENG KUNG UNIVERSITY**, Tainan, Taiwan, wishing to develop cooperative relations on the basis of established contacts and mutual understandings, especially to develop academic and cultural interchange through mutual assistance in the areas of education and research, agree as follows:

**PART I**

**Area of Cooperation**

The area of cooperation includes, subject to mutual consent and appropriate conditions, any program offered at either university and proposed by either as desirable, feasible, and contributory to the fostering and development of the cooperative relationship between the two universities.

**PART II**

**Methods**

All understandings and assistance shall be subject to availability of funds and the specific approval of the President of **AUBURN UNIVERSITY** and of the President of **NATIONAL CHENG KUNG UNIVERSITY**, through such activities or programs as:

1. Exchange of faculty members and technical staff
2. Exchange of students
3. Conduct joint research activities
4. Participation in seminars and academic meetings
5. Special short-term academic programs

6. Cultural exchange activities
7. Joint participation in international training courses
8. Provide for graduate and undergraduate coursework at the two universities
9. Provide opportunities for staff development for both universities by participation in sabbatical leave and other personnel development programs
10. Engage in consultancies
11. Other activities as deemed mutually appropriate.

The terms of such mutual assistance and necessary budget for each program and activity shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of the particular activity or program. Furthermore it is understood that each institution will enter into specific program by program written agreements as required for compliance with the respective immigration regulations of the parties involved. Each university will designate a Liaison/Contact Officer to develop specific activities or programs for approval of the respective presidents.

### **PART III**

#### **Effective Date and Length of Agreement**

This agreement will remain in force for a period of five years subject to the availability of funds, and any amendment and/or modification of this agreement requires a written approval of the President of **AUBURN UNIVERSITY** and that of the President of **NATIONAL CHENG KUNG UNIVERSITY** and shall be appended hereto. After the initial five-year period, this agreement may be renewed by mutual written consent.

Either party reserves the right to terminate this agreement upon six (6) months written notice to the other. Any individual activities to be continued will be specifically identified and provided for at the time of termination.

Each party shall be responsible for assuring full compliance by its participants with applicable laws and regulations, including insurance, of the respective nations.

Nothing contained herein or in the activities conducted hereunder shall constitute either party the agent, servant or employee of the other party, and each party shall be fully and solely responsible for its own actions and obligations.

This agreement shall take effect on the date of final signature indicated below and IN WITNESS WHEREOF; the parties hereto have offered their signatures:

For **AUBURN UNIVERSITY**

For **NATIONAL CHENG KUNG UNIVERSITY**

---

Dr.Edward R. Richardson  
Interim President

Date

---

Dr. Chiang Kao  
President

Date

## INTERNATIONAL ACADEMIC INTERCHANGE AGREEMENT

**Between**

**Auburn University, Auburn, Alabama, USA**

**And**

**National Cheng Kung University, Taiwan**

### **AGREEMENT LIASON/CONTACT FORM (PAGE 3 OF 3)**

The LIAISON/CONTACT OFFICER for each of the parties shall be responsible for the general operation of this AGREEMENT. These LIAISON/CONTACT OFFICERS also shall be the contact people for all communications regarding the performance of this AGREEMENT. Any all notices required to be served upon either party shall be served by registered or certified mail and a return receipt requested.

<b>National Cheng Kung University FOR ALL ADMINISTRATIVE and ACADEMIC CORRESPONDENC</b>		<b>Auburn University FOR ALL ADMINISTRATIVE and ACADEMIC CORRESPONDENCE</b>	
Name	Jow-Lay Huang, Dean	Name	Ralph H. Zee
Department	Office of Research and Development	Department	College of Engineering
Institution	National Cheng Kung University	Institution	Auburn University
Address	No. 1, University Road	Address	108 Ramsay Hall
City, State,	Tainan, Taiwan	City, State,	Auburn, Alabama
Country, Postal code	ROC, 70101	Country, Postal code	USA, 36849
Phone	06-276-6463	Phone	334-844-2301
Emergency ctc		Emergency ctc	
Fax	06-276-6464	Fax	334-844-4487
Email	JLH888@mail.ncku.edu.tw	Email	<a href="mailto:rzee@eng.auburn.edu">rzee@eng.auburn.edu</a>
Web home page	<a href="http://www.ncku.edu.tw/english">www.ncku.edu.tw/english</a>	Web home page	<a href="http://www.eng.auburn.edu">www.eng.auburn.edu</a>
<b>AND/OR for National Cheng Kung University</b>		<b>AND/OR for Auburn University</b>	
Name	P. Shirley Li, Director of Academic Coordination	Name	Jim Ellis, Director
Department	Office of Research and Developemnt	Department	Office of International Education
Institution	National Cheng Kung University	Institution	Auburn University
Address	No. 1, University Road	Address	201 Hargis Hall
City, State,	Tainan, Taiwan	City, State,	Auburn, Alabama,
Country, Postal code	ROC, 70101	Country, Postal code	USA, 36849-5159
Phone	06-275-7575 ext.50961	Phone	334-844-5009
Emergency ctc	06-275-7575	Emergency ctc	334-844-4158 (AU Public Safety)
Fax	06-237-3551	Fax	334-844-4983
Email	<a href="mailto:em50960@email.ncku.edu.tw">em50960@email.ncku.edu.tw</a>	Email	<a href="mailto:intledu@auburn.edu">intledu@auburn.edu</a>
Web home page	<a href="http://www.ncku.edu.tw/english">www.ncku.edu.tw/english</a>	Web home page	<a href="http://www.auburn.edu/aub-ie">www.auburn.edu/aub-ie</a>



國立成功大學  
學術合作與交流協議書  
山 東 大 學

為增進海峽兩岸民間的相互了解與友誼，推動兩岸高等學校科學研究和學術交流的共同發展，促進大學之間的友好合作，經雙方商討，達成如下協議：

- 一、鼓勵雙方相關單位之間進行學術交流與合作。
- 二、對共同感興趣的研究項目進行合作，有關合作的細則，由雙方另行商定。
- 三、相互邀請研究和教學人員及學生進行學術訪問、交流和討論。
- 四、相互交流科學論文、文獻索引、教材和研究出版品。
- 五、聯合舉辦兩岸相關專業學術研討會。
- 六、相互協助發展與對方產業界及其他部門的聯繫與合作。

上述活動實施的細節將由雙方依據特定項目、財政安排及資金的可獲性而定。每年年底前，雙方協商確定下學年度的交流計劃與合作事宜。

本協議經雙方校長簽名後生效。效期五年，期滿後經雙方協商同意，得以延長；如雙方同意或任一方在六個月前書面通知，本協議即終止。

國立成功大學校長

山東大學校長

高 強

展 濤

二〇〇五年 月 簽於

山东大学  
学术合作与交流协议书  
成功大学

为增进海峡两岸民间的相互了解与友谊，推动两岸高等学校科学研究和学术交流的共同发展，促进大学之间的友好合作，经双方商讨，达成如下协议：

- 一、鼓励双方相关单位之间进行学术交流与合作。
- 二、对共同感兴趣的研究项目进行合作，有关合作的细则，由双方另行商定。
- 三、相互邀请研究和教学人员及学生进行学术访问、交流和讨论。
- 四、相互交流科学论文、文献索引、教材和研究出版品。
- 五、联合举办两岸相关专业学术研讨会。
- 六、相互协助发展与对方产业界及其他部门的联系与合作。

上述活动实施的细节将由双方依据特定项目、财政安排及资金的可获性而定。每年年底前，双方协商确定下学年度的交流计划与合作事宜。

本协议经双方校长签名后生效，效期五年，期满后经双方协商同意，得以延长；如双方同意或任一方在六个月前书面通知，本协议即终止。

山东大学校长

成功大学校长

展 涛

高 强

二〇〇五年七月 签于

**AGREEMENT OF ACADEMIC CO-OPERATION AND EXCHANGE  
BETWEEN  
NATIONAL CHENG KUNG UNIVERSITY, REPUBLIC OF CHINA  
AND  
LEIDEN UNIVERSITY, THE NETHERLANDS**

***PREAMBLE***

Whereas both universities recognize the mutual benefits to be gained through a co-operative program promoting scholarly activities and international understanding, and both universities believe that accelerated globalisation is leading to profound changes in higher education and recognise the need to prepare students for the global work place, National Cheng Kung University, duly represented by President Chiang Kao, and Leiden University, duly represented by President A.W. Kist, have therefore decided to enter into this Agreement of Cooperation and Exchange.

**1.0 OBJECTIVES**

- 1.1 The purpose of the present agreement is to establish the conditions for the exchange of students and staff.
- 1.2 The implementation of the exchange activities will be carried out in accordance with Art.3 and Art. 4 which stipulate the specific terms and conditions for the respective programs.
- 1.3 While the co-operation will initially focus on the exchange of students and staff, this agreement may in a later stage be expanded to include other activities of mutual interest.

**2.0 CO-ORDINATION**

- 2.1 Each university will designate an officer responsible for the management of this agreement.
- 2.2 For National Cheng Kung University the co-ordinator is the Director of Academic Coordination, Office of Research and Development.
- 2.3 For Leiden University, the co-ordinator is Drs. L.F.C. Engel, Director, International Office.

**3.0 EXCHANGE OF STUDENTS**

**3.1 Postgraduate Degree Study**

*Selection and acceptance of students*

- 3.1.1 Leiden University agrees to accept yearly up to ten (10) qualified students from National Cheng Kung University for full-time postgraduate study leading to an academic degree.

The range of programs for which students may be accepted under the terms of this agreement shall be determined by Leiden University. The university website gives a listing of all programs available; however, information on late changes may be obtained directly from the coordinator.

- 3.1.2 Students who are in their senior year in their undergraduate study or in the beginning phase of their graduate study at National Cheng Kung University will be considered for postgraduate programs at Leiden University leading to the Master's degree.

Students who are in their final year of a Master's program or in the beginning phase of a Ph.D. program at National Cheng Kung University will be considered either for the Research Master or the Master of Philosophy (MPhil) programs at Leiden University, the successful completion of which can lead to being selected as a Ph.D. research student.

National Cheng Kung University agrees to select qualified candidates from its student body in accordance with the entrance requirements of Leiden University.

- 3.1.3 National Cheng Kung University will establish a complete application dossier for each of the students and send them to the coordinator of Leiden University for consideration for admission. The final decision on admission lies with the Academic Coordinator of the Department(s) offering the degree programme.
- 3.1.4 Leiden University will confirm admittance by issuing a Notice of Admission.
- 3.1.5 Leiden University will assist in the application of an entry visa for the Netherlands and of a resident permit upon arrival in Leiden.
- 3.1.6 Leiden University will assist in finding accommodation upon timely request.
- 3.1.7 Leiden University will provide proper and adequate orientation and counselling services for students thus admitted.

#### *Financial Arrangements for post-graduate students*

- 3.1.8 Leiden University agrees to grant half-tuition scholarships to students nominated by National Cheng Kung University. These scholarships apply to all programs at Leiden University with the exception of the School of Management and the Faculty of Law.

#### 3.2 Short-term Study for Undergraduates

- 3.2.1 National Cheng Kung University and Leiden University agree to engage in the exchange of short-term non-degree seeking undergraduate students.

The language of instruction for undergraduate programs at Leiden University is Dutch; however, a large number of departments offer courses

in English, to which international students are admitted under the terms of the Study Abroad Program. This is intended for advanced undergraduate students who may want to spend a semester or a year at Leiden in order to gain study and living experiences in an environment other than their own.

Correspondingly, students of Sinology at Leiden University may wish to study for a semester or a year at National Cheng Kung University for the purpose of improving their Chinese language skill, learning about Chinese society, doing library and/or field research, etc.

- 3.2.2 Special programs such as a summer course on a specific subject may be proposed by either university.

### Financial arrangements for undergraduates

- 3.2.3 Leiden University will reserve five (5) places in the Study Abroad Program for National Cheng Kung University and will reduce the tuition fees by 50%. National Cheng Kung University shall be responsible for selecting and nominating these students.

- 3.2.4 Leiden University may propose one (1) student of Sinology to study at the Chinese Language Center of National Cheng Kung University. Tuition will be waived by National Cheng Kung University. The student will be responsible for the following:

- room and board expenses
- international transportation
- medical insurance and/or medical expenses
- textbooks, clothing and personal expenses
- passport and visa costs
- all other debts incurred.

- 3.2.5 If a special program is proposed, the appropriate authorities of both universities will then deal with the specific details such as the subject and duration of study, academic preparation, credit transfer, costs, etc.

### 3.3 Application Procedures

- 3.3.1 The application dossiers of all students (graduate and undergraduate) will be sent to the coordinating officers of each university by April 1 of each year for consideration for admission.

## 4.0 EXCHANGE OF ACADEMIC STAFF

- 4.1 Leiden University and National Cheng Kung University agree to facilitate the exchange of academic staff in any area of knowledge taught at either university. The exchange may be for the purpose of:

- participation in seminars, workshops, and conferences;

- doing individual research;
- giving lectures.

4.2 Staff exchanges, including financial arrangements, will be negotiated on an individual basis and well in advance of the projected visit.

4.3 A staff visit shall be proposed by the academic staff of each university and co-ordinated by the respective foreign offices of the two universities.

## 5.0 GENERAL

5.1 Exchange participants shall be bound by the rules and regulations of the host university and the laws of the host country during the exchange.

5.2 Staff and students from National Cheng Kung University shall subscribe without fail prior to or upon arrival in Leiden to the health and liability insurance plans offered through Lippmann Insurances. This can be done through their website <http://www.ace-ips-nl.com/>.

5.3 No participant will travel before the explicit approval of the partner university is obtained.

## 6.0 DURATION OF THE AGREEMENT

6.1 The present agreement shall take effect from the day that it is signed by both parties and shall be valid for an initial period of two (2) years and is subject to renewal by mutual consent.

6.2 Amendments can be made by mutual consent.

6.3 This agreement may be terminated by either party at any time provided that the terminating party gives written notice of its intention at least six months prior to the termination.

**FOR NATIONAL CHENG KUNG UNIVERSITY**

**FOR LEIDEN UNIVERSITY**

\_\_\_\_\_  
 Prof. Dr. Chiang Kao  
 President

\_\_\_\_\_  
 Prof.dr. D.D. Breimer  
 Rector Magnificus

\_\_\_\_\_  
 Date

\_\_\_\_\_  
 Date

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
ON  
ACADEMIC AND RESEARCH COOPERATION  
BETWEEN  
NATIONAL CHENG KUNG UNIVERSITY, TAIWAN  
AND  
SEOUL NATIONAL UNIVERSITY, REPUBLIC OF KOREA**

National Cheng Kung University, of Taiwan, **hereinafter** referred to as NCKU and Seoul National University, of the Republic of Korea, hereinafter referred to as SNU.

Considering their common interest in promoting the mutual cooperation in the area of education and research, both parties, therefore, wish to expand the basis for friendship and co-operative educational exchange and have set forth the following Memorandum of Understanding (MOU).

**ARTICLE I  
PURPOSE**

The purpose of this MOU is to develop academic and educational co-operation on the basis of equality and reciprocity and to promote relations and mutual understanding between both universities.

**ARTICLE II  
SCOPE OF ACTIVITIES**

Both universities undertake to promote and develop academic co-operation in the following ways:

1. Exchange of academic and administrative staff and students.
2. Co-operation in research and the presentation of its results.
3. Exchange of academic materials, publications and other scientific information.
4. Other educational and academic exchanges to which both universities agree.

**ARTICLE III  
FINANCIAL ARRANGEMENT**

1. Both **u**niversities agree that all specific arrangements and plans for activities are to be negotiated and are dependent on the availability of funds.
2. Both Universities agree to seek financial support from national and international organizations for the cooperative activities to be undertaken as stated under the terms of this MOU.

**ARTICLE IV**  
39

## **AGREEMENT OF IMPLEMENTATION**

A detailed description of the scope of activities shall be defined in an Agreement of Implementation, which constitutes an integral part of this MOU.

An Agreement of Implementation will include such items as:

1. Elaboration of the responsibilities of each institution for the agreed upon activity.
2. Schedules for the specific activity.
3. Budgets and sources of financing for each activity.
4. Any other items deemed necessary for the efficient management of the activity.

### **ARTICLE V**

#### **INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND PUBLICATION**

1. NCKU and the SNU will share all data and research findings, patent rights, copyrights, and other intellectual property rights to any discoveries, inventions and products resulting from this MOU.
2. Both parties must give written approval for the utilization and publication of the data and research findings.
3. Detailed management of the Intellectual Property Rights and Publication shall be defined in the Agreement of Implementation of each activity.

### **ARTICLE VI**

#### **SETTELEMENT OF DIFFERENCES**

The differing viewpoints and interpretations of this MOU shall be settled amicably by mutual consultation or negotiation.

### **ARTICLE VII**

#### **AMENDMENTS, DURATION AND TERMINATION**

- 1) Amendments to this MOU can only be written by mutual consent of the two parties.
- 2) This MOU shall be in effect from the date of its signing and be valid for the duration of five years from that date, and will be automatically renewed on an annual basis thereafter, unless termination or replaced with a new MOU.



- 3) This MOU may be terminated by either party by written notice at least 6 (six) months in advance. In case the MOU ceases to be in effect of account of termination thereof, the provisions of the Plan of Operation shall be continued to apply to the extent necessary to secure the implementation of existing activities as agreed upon in the Agreement of Implementation.

This MOU is written in English in 2 (two) copies, both are authentic. As witness to their consent to this MOU, the appropriate authorities hereunto provide their signatures.

For National Cheng Kung University,

For Seoul National University,

\_\_\_\_\_

Dr. Chiang Kao  
President

\_\_\_\_\_

Dr. Un-Chan Chung  
President

Date: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Special Student Exchange Agreement**  
**Between**  
**National Cheng Kung University**  
**And**  
**Seoul National University**

National Cheng Kung University and Seoul National University, wishing to strengthen their academic relations and productive cooperation between faculties of both universities, agree as follows:

**Article 1: Purpose of the Agreement**

The purpose of this agreement is to initiate a student exchange agreement between National Cheng Kung University and Seoul National University.

**Article 2: Scope of the Cooperation**

The parties agree to participate in a student exchange agreement, whereby NCKU agrees to accept a minimum of (3) and a maximum of (5) students from Seoul National University per year. The duration of the exchange study period is (1) semester. In reciprocation, NCKU agrees to send a commensurate number of its students to Seoul National University. The exchange of students will begin no later than September 2006. This exchange program will be valid for (5) years. This agreement may be continued and renewed by mutual consent.

**Article 3: Financial and ACADEMIC**

- 3.1 Both NCKU and SNU will exempt tuition for students participating in this program.
- 3.2 Both NCKU and SNU will recognize academic credits earned at their respective universities by students participating in this program.

**Article 4: Administration**

- 4.1 Each University will designate a Liaison Officer to develop and coordinate specific activities for the student exchange program.
- 4.2 Each University will give priority for on-campus housing to students participating in this student exchange program.

**Article 5: TERMS AND Validity of this Agreement**

This agreement shall be effective from the date of signature for an initial period of five years. Thereafter, it shall be automatically extended for an additional five years at each expiration date unless either party provides written notice to terminate the agreement a minimum of six months prior to the expiration date. Such notice of termination will not interfere with cooperative programs currently underway. Such programs will be allowed to continue until their conclusion.

In Witness Whereof, the parties hereto have offered their signature:

Seoul National University

NATIONAL CHENG KUNG UNIVERSITY

---

**Dr. Un-Chan Chung**

**Dr. Chiang Kao**

**President**

**Seoul National University**

---

**Dr. Chiang Kao**

**President**

**National Cheng Kung University**

Date: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

---

**Dr. Kyongsoo Lho**  
**Dean for International Affairs**  
**Seoul National University**

---

**Dr. Jow-Lay Huang**  
**Dean for Research and Development**  
**National Cheng Kung University**

Date: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Agreement of Academic Cooperation  
between  
National Cheng Kung University  
and  
Yonsei University

Both National Cheng Kung University and Yonsei University believe that quality education, knowledge expansion, and research application should extend beyond regional boundaries. The two universities also recognize that by providing each other with their excellent academic climates and research experiences, they both can advance in intellectual, cultural, economic, and technical capabilities. In order to achieve this common goal, the two universities agree to cooperate in the following aspects:

1. Arranging and assisting the exchange of faculty members through such avenues as sabbatical leaves.
2. Developing and participating in joint research endeavors proposed by either university. Such joint research programs and activities would be developed and promoted via short-term visits for faculty members, and in some instances, graduate and undergraduate students, thereby enhancing the faculty and student capabilities of both universities.
3. Developing and promoting the exchanges and visits of students, thereby not only strengthening their academic capacity, but also their cultural understanding.
4. Seeking means of promoting cooperative research activities between the faculties in areas that are of mutual interest.
5. Organizing and co-sponsoring international conferences of global recognition.
6. Holding short courses, seminars, symposia, or workshops on areas of interest to both universities and/or countries.
7. Exchanging teaching and research materials between the two universities.

The cooperation is agreed upon the recognition that the faculties and students of either university will benefit by means of taking part in the interaction and activities arranged according to this Agreement.

This Agreement shall be in force for a period of five years from the date of its enactment and shall be renewable by mutual consent at the end of that period for a second five-year period. This agreement may be terminated prior to that time on condition that notice of intent to terminate is provided by the initiating university at least twelve months prior to termination. This agreement may be amended or modified at any time by the mutual consent of the two universities. The termination of this agreement shall allow for any participating students who have commenced at either university at the date of the termination to complete their approved course of study.

-----  
Chiang Kao  
President  
National Cheng Kung University

-----  
Chang-Young Jung  
President  
Yonsei University

-----  
Date

-----  
Date

**Student Exchange Agreement**  
**between**  
**National Cheng Kung University**  
**and**  
**Yonsei University**

In recognition of the mutual benefits derived from scholarly interaction, National Cheng Kung University and Yonsei University agree to establish exchange arrangements.

**1. DEFINITIONS**

For the purpose of this agreement, “home” institution shall mean the institution at which the student intends to graduate, and “host” institution, which has agreed to accept the student from the home institution.

Semester or academic year shall normally refer to the period relevant to the host institution.

**2. PURPOSE OF THE AGREEMENT**

The general purpose of this Agreement is to establish specific educational relations and co-operations between the two participating institutions in order to promote academic linkages and to enrich the understanding of the culture of the two countries concerned.

The purpose of each student exchange is to enable students to enroll in subjects at the host institution for credit, which will be applied towards their degrees at their home institution.

**3. STUDENT EXCHANGES**

**(1) NUMBER**

Each institution is prepared to send students and receive the equivalent number in exchange annually. Normally the exchange will involve a maximum of four students per academic year from each institution, or two students per semester from each institution.

**(2) PARITY**

While parity in the number of exchanges is the goal, the institutions recognize that it may not be possible to achieve parity over a period of three academic years.

**(3) QUALIFICATIONS**

Each exchange student should demonstrate his/her academic proficiency by a certified transcript.

#### (4) COSTS

##### (a) Tuition

Student will pay their regular tuition and fees to the home institution. No further tuition costs will be charged by the host institution.

##### (b) Board and Room Charges

Each student will receive every assistance from the host institution in locating suitable dormitory accommodation. The cost of accommodation, including food, is the responsibility of the exchange student.

##### (c) Transportation

Each student is responsible for his/her own international transportation costs (unless special arrangements are made by the home institution.) Each institution will make every effort to meet arriving students at the airport nearest the campus and transport them to the institution. The transportation fee from the airport to campus will be due at each exchange student's own expense.

##### (d) Medical Insurance

Each exchange student is responsible for making arrangements for a suitable insurance plan, which must include sufficient medical coverage. The cost of the insurance will be paid by the exchange student, unless special arrangements are made by the home institution.

#### 4. GENERAL PROVISIONS

##### (1) ACADEMIC CONTENT

Exchange will conform to the requirements of the home institution. Exchange students will be subject to the rules and procedures as specified in the host institution's handbook for the academic year in which they enroll.

(a) Students are to be undergraduates and preference will be given to students who have completed at least one year of study at the home institution.

(b) Exchange students will participate in the normal academic courses offered by the host institution.

(c) In the selecting courses, students may choose from the range of courses offered at each institution. The responsible officers will inform each other about any courses which may have limited enrolment and will make every effort to assist students in enrolling in such courses.

## (2) EXCHANGE STUDENTS' RECORDS

Prior to the final selection of students for participation in the exchange, each institution will provide the other with information about the performance, language ability, and academic background and record, together with letters of recommendation. It is understood that both institutions will strive to select only individuals of the highest academic ability and personal integrity for participation in the program. Each institution reserves the right of prior approval of the individuals nominated by the other.

## (3) ACADEMIC RESOURCES

Each student will be provided with the same academic resources and supporting services as are normally provided to other students at the host institution at the same academic level. An academic advisor will be designated to assist students enrolled in the exchange program.

## (4) ACADEMIC CREDIT

Details pertaining to academic credit will be negotiated separately and will not be part of this Agreement. Negotiations on academic credit transfer will be undertaken by an exchange of letters between appropriate officers at each institution.

## (5) EXCHANGE STUDENTS FAMILIES

It is not anticipated that spouses or dependants will accompany any of the students. Where such an arrangement is proposed, it is subject to the approval of the host institution on the understanding that all additional expenses incurred by accompanying spouses or dependants are the responsibility of the individual exchange student.

# 5. ADMINISTRATION

## (1) ANNUAL PROGRAM CALENDAR

Exchanges may take place either for an academic year or for a semester.

A student who leaves the program early, for any reason, is not entitled to a refund of either tuition or accommodation fees.

## (2) PROGRAM REVIEW

Both institutions will be responsible for a regular review of the program on or before April 1 of each year. This review may make appropriate and mutually agreed modifications as required and identify new opportunities for a co-operation in scholarship and research.

# 6. TERMINATION



This Agreement shall be in force for a period of five years from the date of its enactment and shall be renewable by mutual consent at the end of that period for a second five-year period. This agreement may be terminated prior to that time on condition that notice of intent to terminate is provided by the initiating institution at least twelve months prior to termination. This agreement may be amended or modified at any time by the mutual consent of the cooperating institutions. The termination of this agreement shall allow for any participating students who have commenced at either institution at the date of the termination to complete their approved course of study.

The Agreement has been accepted by the President of National Cheng Kung University and the President of Yonsei University and supersedes any existing Agreement.

---

Chiang Kao  
President  
National Cheng Kung University

---

Chang-Young Jung  
President  
Yonsei University

---

Date

---

Date

## 附件 10

# 國立成功大學學生獎懲要點

93年1月14日92學年度第2次校務會議通過

93年2月12日教育部台訓(二)字第0930018037號書函

94年10月5日94學年度第1次校務會議修訂通過

- 一、本校為樹立優良校風，確收教育功效，依據大學法第二十五條之一第一項，訂定本要點。
- 二、凡本校學生按其所表現之優劣事實，須予獎勵或懲罰者，依本要點辦理之。
- 三、獎懲區分：
  - (一) 獎勵：嘉獎、記小功、記大功、其他獎勵(獎章、獎牌、獎狀、獎金)。
  - (二) 懲罰：申誡、記小過、記大過、定期察看、退學。
- 四、學生有下列情形之一者，予以嘉獎。
  - (一) 服務公勤，熱心努力，有具體優良成績者。
  - (二) 參加校內各種正規比賽，努力認真，堪為表率及成績特優者。
  - (三) 維護校產，愛惜公物，堪為表率有具體事實者。
  - (四) 有其他相當於上列各款情事，殊堪嘉許者。
- 五、學生有下列情形之一者，予以記小功。
  - (一) 服行公勤，成績特優，堪為表率者。
  - (二) 參加校外各種正規比賽，成績特優(前三名)，為校爭光者。
  - (三) 代表學校參加各種競賽與活動，表現優異，堪為嘉許者。
  - (四) 熱心助人，扶助同學，有事實證明者。
  - (五) 熱心公益，增進團體福利，具有確切事實者。
  - (六) 急公好義，見義勇為，符合公益具有事實者。
  - (七) 有其他相當於上列各款情事者。
- 六、學生有下列情形之一者，予以記大功或其他獎勵(獎章、獎牌、獎狀、獎金)等。
  - (一) 擔任公勤或社團工作，成績特優，且對樹立校風有特殊貢獻者。
  - (二) 在校期間，創造發明，或發表甚具價值之學術論文，有特殊貢獻者。
  - (三) 冒險犯難，捨己救人，堪為他人矜式，有益國家社會者。
  - (四) 具有傑出表現，有益於國家社會，具確切事實者。
  - (五) 參加全國性正規比賽，榮獲第一名，爭取校譽者。
  - (六) 有其他相當於上列各款情事者。
- 七、學生有下列情形之一者，予以申誡。
  - (一) 擔任公勤幹部或其他工作，無故規避服務者。
  - (二) 言行不檢，舉止無禮，有違團體榮譽，情節輕微者。
  - (三) 無故不參加校內外重大慶典，全校性(含各院)集會及學生幹部講習者。
  - (四) 代表系、所、學校參加各種比賽，無故缺席者。
  - (五) 未經許可，濫用公物，或逾期未還公物，情節尚輕者。
  - (六) 有其他相當於上列各款情事者。
- 八、學生有下列情形之一者，予以記小過。
  - (一) 故意對教職員工有不禮貌行為。
  - (二) 惡意攻訐，挑撥離間，惹是生非，破壞團體秩序者。
  - (三) 參加系、所、學校之各種活動，行為惡劣，有違團體榮譽者。
  - (四) 報告失實，欺瞞師長者。
  - (五) 毀損公物，情節較輕者。
  - (六) 違反校園車輛行車安全，不聽勸告者。
  - (七) 不遵守宿舍管理規則者。
  - (八) 在校內外舉辦活動，影響校園安全或安寧，經勸導無效者。

- (九) 違反考試規則，情節較輕者。
- (十) 在校外實習或服務，表現不佳，有損校譽者。
- (十一) 違反網路使用規範或公約，情節嚴重者。
- (十二) 擅自侵害著作人的法定權益者。
- (十三) 對他人（教職員工、同學及其他社會成員）有性騷擾之行為，情節輕微者。
- (十四) 有施暴、竊盜、侵佔、毀損、滋事或其他侵害他人權益之行為，情節較輕或其情可憫者。
- (十五) 有其他相當於上列各款情事者。

九、學生有下列情形之一者，予以記大過或定期察看。

- (一) 未經許可，撕揭或塗汙校內公告，或其他公用表冊文件者。
- (二) 惡意批評或侮辱教職員工。
- (三) 蓄意破壞公物，情節重大者。
- (四) 蓄意擾亂學校行政，妨害教職員或同學執行公務者。
- (五) 有施暴、竊盜、侵佔、毀損、滋事或其他不良行為，情節重大者。
- (六) 違反宿舍管理規則，情節較嚴重者。
- (七) 違反校規，經屢次勸導仍不改正者。
- (八) 在校內外舉辦活動，影響校譽或校園安全，情節重大者。
- (九) 違反考試規則，情節較重而具有悔意者。
- (十) 建立色情暴力網站或其他利用網路從事不法行為，情節嚴重，影響校譽者。
- (十一) 擅自侵害著作人的法定權益，情節重大，影響校譽者。
- (十二) 擅自侵入他人資訊系統或設備，情節重大者。
- (十三) 觸犯法令，經法院判刑確定，受緩刑之宣告而未經撤銷者。
- (十四) 對他人（教職員工、同學及其他社會成員）有性騷擾之行為，情節重大者。
- (十五) 有其他相當於上列各款情事者。

十、學生有下列情形之一者，予以退學。

- (一) 侮辱教職員工，情節重大者。
- (二) 定期察看期間，再受處分者。
- (三) 所受處分，累計滿三大過者。
- (四) 觸犯法令，經法院判刑確定，未受緩刑之宣告，嚴重影響校譽者。
- (五) 施暴力於他人、竊盜、侵佔、縱火等不良行為，嚴重影響校譽或校園秩序與安寧者。
- (六) 請人代考者。
- (七) 違反考試規則，情節重大且不具悔意者。

十一、學生獎懲之處理程序，依下列規定辦理。

- (一) 學生獎懲案件，均應提經學生事務處生活輔導組，依程序辦理。
- (二) 嘉獎、記小功、申誡、記小過之獎懲，得會同導師、系所主管處理後，由學生事務長核定後公告。
- (三) 記大功或記大過以上之重大獎懲，應提獎懲委員會議審議通過，並經校長核定後公告。
- (四) 獎懲委員會議審議有關學生重大獎懲時，除應通知有關係所主管、班級導師、及有關人員列席外，並應通知當事學生列席說明。
- (五) 經退學之處分，應移請教務處依有關規定辦理。
- (六) 學生受記大功，或記大過以上之獎勵或處罰，應通知其家長或監護人。

十二、學生之獎懲，在校期間內，功過可以互抵，但不能取消紀錄；退學，概不得因以前曾受獎勵，要求折抵減免；定期察看亦同。  
學生對於學校之獎懲處分，認有違法或不當並損及其個人權益者，得依學校申訴辦法之規定，向學生申訴評議委員會提出申訴。

十三、定期察看以一年為原則，其期間操行成績基本分數大學生為六十分，研究生為七十分。

定期察看視為記大過二次、小過二次之處分。

十四、學生復學後，其原有獎懲仍屬有效。

十五、違規之情狀特殊者，獎懲委員會或相關單位得減輕其處罰。

依本要點合予記小過以下之處分者，得視其情節輕重與輔導之成效，以校園服務代替懲處，其實施分則由學生事務會議訂定之。

十六、本要點經校務會議通過後實施，並報教育部備查，修正時亦同。

國立成功大學學生獎懲要點修訂條文對照表

擬修訂條文內容	原條文內容	說明
<p>八、學生有下列情形之一者，予以記小過。</p> <p>(一) 故意對教職員工有不禮貌行為。</p> <p>(二) 惡意攻訐，挑撥離間，惹是生非，破壞團體秩序者。</p> <p>(三) 參加系、所、學校之各種活動，行為惡劣，有違團體榮譽者。</p> <p>(四) 報告失實，欺瞞師長者。</p> <p>(五) 毀損公物，情節較輕者。</p> <p>(六) 違反校園車輛行車安全，不聽勸告者。</p> <p>(七) 不遵守宿舍管理規則者。</p> <p>(八) 在校內外舉辦活動，影響校園安全或安寧，經勸導無效者。</p> <p>(九) 違反考試規則，情節較輕者。</p> <p>(十) 在校外實習或服務，表現不佳，有損校譽者。</p> <p>(十一) 違反網路使用規範或公約，情節嚴重者。</p> <p>(十二) 擅自侵害著作人的法定權益者。</p> <p>(十三) 對他人(教職員工、同學及其他社會成員)有性騷擾之行為，情節輕微者。</p> <p><b>(十四) 有施暴、竊盜、侵佔、毀損、滋事或其他侵害他人權益之行為，情節較輕或其情可憫者。</b></p> <p>(十五) 有其他相當於上列各款情事者。</p>	<p>八、學生有下列情形之一者，予以記小過。</p> <p>(一) 故意對教職員工有不禮貌行為。</p> <p>(二) 惡意攻訐，挑撥離間，惹事生非，破壞團體秩序者。</p> <p>(三) 參加系、所、學校之各種活動，行為惡劣，有違團體榮譽者。</p> <p>(四) 報告失實，欺瞞師長者。</p> <p>(五) 毀損公物，情節較輕者。</p> <p>(六) 違反校園車輛行車安全，不聽勸告者。</p> <p>(七) 不遵守宿舍管理規則者。</p> <p>(八) 在校內外舉辦活動，影響校園安全或安寧，經勸導無效者。</p> <p>(九) 違反考試規則，情節較輕者。</p> <p>(十) 在校外實習或服務，表現不佳，有損校譽者。</p> <p>(十一) 違反網路使用規範或公約，情節嚴重者。</p> <p>(十二) 擅自侵害著作人的法定權益者。</p> <p>(十三) 對他人(教職員工、同學及其他社會成員)有性騷擾之行為，情節輕微者。</p> <p><b>(十四) 有其他相當於上列各款情事者。</b></p>	<p>擬增列第十四款條文，視其情節尚輕或情節可憫者，給予適當之懲戒。</p>

<p>九、學生有下列情形之一者，予以記大過或定期察看。</p> <p>(一) 未經許可，撕揭或塗汙校內公告，或其他公用表冊文件者。</p> <p>(二) 惡意批評或侮辱教職員工。</p> <p>(三) 蓄意破壞公物，情節重大者。</p> <p>(四) 蓄意擾亂學校行政，妨害教職員或同學執行公務者。</p> <p>(五) <b><u>有施暴、竊盜、侵佔、毀損、滋事或其他不良行為，情節重大者。</u></b></p> <p>(六) 違反宿舍管理規則，情節較嚴重者。</p> <p>(七) 違反校規，經屢次勸導仍不改正者。</p> <p>(八) 在校內外舉辦活動，影響校譽或校園安全，情節重大者。</p> <p>(九) 違反考試規則，情節較重而具有悔意者。</p> <p>(十) 建立色情暴力網站或其他利用網路從事不法行為，情節嚴重，影響校譽者。</p> <p>(十一) 擅自侵害著作人的法定權益，情節重大，影響校譽者。</p> <p>(十二) 擅自侵入他人資訊系統或設備，情節重大者。</p> <p>(十三) 觸犯法令，經法院判刑確定，受緩刑之宣告而未經撤銷者。</p> <p>(十四) 對他人(教職員工、同學及其他社會成員)有性騷擾之行為，情節重大者。</p> <p>(十五) 有其他相當於上列各款情事者。</p>	<p>九、學生有下列情形之一者，予以記大過或定期察看。</p> <p>(一) 未經許可，撕揭或塗汙校內公告，或其他公用表冊文件者。</p> <p>(二) 惡意批評或侮辱教職員工。</p> <p>(三) 蓄意破壞公物，情節重大者。</p> <p>(四) 蓄意擾亂學校行政，妨害教職員或同學執行公務者。</p> <p>(五) <b><u>與他人鬥毆、偷竊等行為，有損校譽者。</u></b></p> <p>(六) 違反宿舍管理規則，情節較嚴重者。</p> <p>(七) 違反校規，經屢次勸導仍不改正者。</p> <p>(八) 在校內外舉辦活動，影響校譽或校園安全，情節重大者。</p> <p>(九) 違反考試規則，情節較重而具有悔意者。</p> <p>(十) 建立色情暴力網站或其他利用網路從事不法行為，情節嚴重，影響校譽者。</p> <p>(十一) 擅自侵害著作人的法定權益，情節重大，影響校譽者。</p> <p>(十二) 擅自侵入他人資訊系統或設備，情節重大者。</p> <p>(十三) 觸犯法令，經法院判刑確定，受緩刑之宣告而未經撤銷者。</p> <p>(十四) 對他人(教職員工、同學及其他社會成員)有性騷擾之行為，情節重大者。</p> <p>(十五) 有其他相當於上列各款情事者。</p>	<p>擬修訂第五款條文，以其情節重大者，給予適當之懲戒。</p>
<p>十五、違規之情狀特殊者，獎懲委員會<b><u>或相關單位</u></b>得減輕其處罰。依本要點合予記小過以下之處分者，得視其情節輕重與輔導之成效，以校園服務代替懲處，其實施分則由學生事務會議訂定之。</p>	<p>十五、違規之情狀特殊者，獎懲委員會得減輕其處罰。依本要點合予記小過以下之處分者，得視其情節輕重與輔導之成效，以校園服務代替懲處，其實施分則由學生事務會議訂定之。</p>	<p>擬修訂本條第一項內容，給予本校各院系所或其他單位於處理糾紛時，適當地酌處。</p>

## 國立成功大學學生獎懲委員會設置要點

94 年 10 月 5 日 94 學年度第 1 次校務會議修訂通過

- 一、依據本校組織規程第二十四條訂定之。
- 二、為求公平、公正討論及決議有關學生獎懲重大事項，以確保學生合法權益，特設置學生獎懲委員會(以下簡稱本會)。
- 三、本會由左列人員組成之：
  - (一)當然委員：校長(會議主席)、學生事務長、教務長。
  - (二)教師委員：由各學院推薦助理教授以上二名。
  - (三)專業委員：由法律系推薦助理教授以上教師一名、學生輔導組推薦心理師或助理教授以上心理輔導教師一名。
  - (四)學生委員：由學生會推選大學部代表三人、由各學院院長輪流推薦研究生代表一人，共四人。(學生會如未能依時組成，即請課外活動指導組輔導系學會聯合會幹部代表之。)
- 四、本會委員於每學年開學後一個月內由校長完成聘任，任期一年，得連任之。
- 五、本會僅審理學生在校大功、大過以上之獎懲案件。
- 六、本會為不定期依需要隨時召集之，但須超過委員二分之一以上出席，始得開會，決議時需經出席委員三分之二以上通過始得決議。
- 七、本會開會時，得請有關人員及當事人員列席說明。
- 八、依據本會決議由承辦單位於十日內簽請獎懲，經校長核准，學生事務處公告，當事人如有異議得依『學生申訴評議委員會設置辦法』之申訴辦法辦理之。
- 九、本要點經校務會議通過後實施，並報教育部備查，修正時亦同。

國立成功大學學生獎懲委員會設置辦法修訂條文對照表

擬修訂條文內容	原條文內容	說明
國立成功大學學生獎懲委員會設置要點	國立成功大學學生獎懲委員會設置辦法	依教育部函文，法條名稱勿使用中央法規之名稱。
<u>一、</u> ~ <u>八、</u>	<u>第一條</u> ~ <u>第八條</u>	配合修訂本要點各條文號示。
<p><u>三、</u> 本會由下列人員組成之：</p> <p>(一)當然委員：校長(會議主席)、學生事務長、教務長、</p> <p>(二)教師委員：由各學院推薦助理教授以上<u>二</u>名。</p> <p><u>(三)專業委員：由法律系推薦助理教授以上教師一名、學生輔導組推薦心理師或助理教授以上心理輔導教師一名。</u></p> <p>(四)學生委員：由學生會推選大學部學生代表三人、由各學院院長輪流推薦研究生代表一人，共四人。(學生會如未能依時組成，即請課外活動指導組輔導系學會聯合會幹部代表之。)</p>	<p><u>第三條</u> 本會由下列人員組成之：</p> <p>(一)當然委員：校長(會議主席)、學生事務長、教務長。</p> <p>(二)教師委員：由各學院推薦助理教授(含)以上<u>三</u>名。</p> <p><u>(三)學生委員：由學生會推選大學部學生代表三人、由各學院院長輪流推薦研究生代表一人，共四人。(學生會如未能依時組成，即請課外活動指導組輔導系學會聯合會幹部代表之。)</u></p> <p>(四)本會委員於每學年開學後一個月內由校長完成聘任，任期一年，得連任之。</p>	<p>擬配合會議形態需要，並增列具法律與輔導專長委員，以借重其專業屬性，此條文修訂已經學生事務會議修訂通過。</p> <p>擬配合條文號示。</p> <p>本款擬另列條文。</p>
<u>四、</u> 本會委員於每學年開學後一個月內由校長完成聘任，任期一年，得連任之。		本條文擬配合第三條第四款調整。以下各條文號示依序遞增。
<u>九、</u> 本要點經校務會議通過後實施，並報教育部備查，修正時亦同。	<u>第八條</u> 本辦法經校務會議通過，報請教育部核定後實施，修正時亦同。	本要點可以不須送教育部核定後實施。



## 國立成功大學性別平等教育委員會設置要點

93 年 12 月 8 日 93 學年第 2 次校務會議通過

94 年 10 月 5 日 94 學年第 1 次校務會議修訂通過

- 一、本校為推動性別平等教育，營造無性別歧視教育環境及建立安全和諧校園，特依「性別平等教育法」第六條訂定本要點。
- 二、本校另置性別平等教育委員會(以下簡稱本委員會)，委員 19 名，由校長、主任秘書、學務長、人事主任、教師代表 9 名，職工代表 2 名、學生代表 3 名及學生家長 1 名組成之。委員任期一年，連選得連任。每學期至少開會一次。
- 三、本委員會教師代表宜自婦女性別教育、社會、法律、心理、醫療等相關領域專長教師中，由校長優先遴聘之，學生代表由學生會產生，職員代表由人事室推薦，技工代表由總務處推薦，學生家長代表由學務處推薦產生，報請校長聘任之。委員之聘任宜考慮性別均衡之原則，女性委員名額不得少於二分之一。
- 四、為策畫與推動本校性別平等教育相關業務，應：
  - (一)由本委員會統整學校各單位相關資源，擬訂性別平等教育實施計畫與校園性侵害及性騷擾之防治規定，建立機制，落實並檢視其實施成果。
  - (二)由教務處研發並推廣性別平等教育之課程、教學及評量。
  - (三)由學務處規劃或辦理學生及家長性別平等教育相關活動及推動社區有關性別平等之家庭教育與社會教育。
  - (四)由人事室規劃或辦理教職員工性別平等教育相關活動。
  - (五)由總務處規劃及建立性別平等之安全校園空間。
  - (六)由本委員會調查及處理與性別平等教育法有關之案件。
  - (七)由秘書室協調辦理其他關於學校或社區之性別平等教育事務。
- 五、本會各項計畫之推動單位，應指定人員兼辦該單位有關性別平等之業務。並建立完整資料檔案。
- 六、若有校園性侵害或性騷擾事件發生，適用「國立成功大學校園性侵害及性騷擾防治辦法」處理之。
- 七、本要點如有未盡事宜，悉依「性別平等教育法」規定辦理。
- 八、本要點經校務會議通過後實施，修正時亦同。

## 國立成功大學性別平等教育委員會設置要點

93 年 12 月 8 日 93 學年第 2 次校務會議通過  
94 年 10 月 5 日 94 學年第 1 次校務會議修訂通過

修正後條文	原 條 文	說 明
<p>一、原條文</p> <p>二、本校另置性別平等教育委員會（以下簡稱本委員會），委員 19 名，由校長、主任秘書、學務長、人事主任、教師代表 9 名，職工代表 2 名、學生代表 3 名及學生家長 1 名組成之。委員任期一年，<u>連選得連任</u>。每學期至少開會一次。</p> <p>三、本委員會教師代表宜自婦女性別教育、社會、法律、心理、醫療等相關領域專長教師中，由校長優先遴聘之，學生代表由學生會產生，職員代表由人事室推薦，<u>技工代表由總務處推薦學生家長代表由學務處推薦</u>產生，報請校長聘任之。委員之聘任宜考慮性別均衡之原則，女性委員名額不得少於二分之一。</p> <p>四、原條文</p>	<p>一、本校為推動性別平等教育，營造無性別歧視教育環境及建立安全和諧校園，特依性別平等教育法第 6 條訂定本要點。</p> <p>二、本校另置性別平等教育委員會（以下簡稱本委員會），委員 19 名，由校長、主任秘書、學務長、人事主任、教師代表 9 名，職工代表 2 名、學生代表 3 名及學生家長 1 名組成之。委員任期一年，得以連任，每學期至少開會一次。</p> <p>三、本委員會教師代表宜自婦女性別教育、社會、法律、心理、醫療等相關領域專長教師中，由校長優先遴聘之，學生代表由學生會產生，職員代表由人事室推薦，技工代表由總務處推薦產生，報請校長聘任之。委員之聘任宜考慮性別均衡之原則，女性委員名額不得少於二分之一。</p> <p>四、為策畫與推動本校性別平等教育相關業務，應： （一）由本委員會統整學校各單位相關資源，擬訂性別平等教育實施計畫與校園性侵害及性騷擾之防治規定，建立機制，落實並檢視其實施成果。 （二）由教務處研發並推廣性別平</p>	<p>文字修飾。</p> <p>根據校務代表意見補上學生家長代表產生的方式。</p>

<p>五、原條文</p> <p>六、若有校園性侵害或性騷擾事件發生，適用「<u>國立成功大學校園性侵害及性騷擾防治辦法</u>」處理之。</p> <p>七、原條文</p> <p>八、原條文</p>	<p>等教育之課、教學及評量。</p> <p>(三)由學務處規劃或辦理學生及家長性別平等教育相關活動及推動社區有關性別平等之家庭教育與社會教育。</p> <p>(四)由人事室規劃或辦理教職員工性別平等教育相關活動。</p> <p>(五)由總務處規劃及建立性別平等之安全校園空間。</p> <p>(六)由本委員會調查及處理與性別平等教育法有關之案件。</p> <p>(七)由秘書室協調辦理其他關於學校或社區之性別平等教育事務。</p> <p>五、本會各項計畫之推動單位，應指定人員兼辦該單位有關性別平等之業務。並建立完整資料檔案。</p> <p>六、若有性別歧視及性侵害事件發生，適用成功大學「性別歧視及性侵害防治實施辦法」處理之。</p> <p>七、本要點如有未盡事宜，悉依性別平等教育法規定辦理。</p> <p>八、本要點經校務會議通過後實施，修正時亦同。</p>	<p>根據 94 年 3 月 30 日教育部頒布的「校園性侵害或性騷擾防治準則」修訂。</p>
--	---	---

## 國立成功大學國際學術處設置辦法

94 年 10 月 5 日 94 學年度第 1 次校務會議通過

第一條 為因應高等教育國際化，提昇本校與國際間之學術交流，推動國際合作及國際教育事務，依據本校組織規程第八條之規定，設置「國立成功大學國際學術處」（以下簡稱本處）。

第二條 本處任務如下：

- 一、推動及辦理本校與國外學校及學術機構簽約之相關事宜及學術交流活動。
- 二、推動及承辦學生之國際性參訪及短期交流活動。
- 三、協調教務處辦理外籍學生招生宣導、註冊、選課等事務及跨國雙學位學生進修事務。
- 四、辦理本校與簽約學校之交換學生進修計畫。
- 五、辦理外籍生新生講習、交流活動、保險等事務，並協助辦理簽證之事宜。
- 六、編輯成大英文簡訊。
- 七、協助辦理各項國際學術合作、國際會議及國際學生事務等事宜。

第三條 本處依業務性質分為二組：

- 一、國際合作組：負責推動國際學術合作交流並推展國際學者及學生交流事宜。
- 二、國際學生事務組：負責外籍生之事務性工作與外籍生生活輔導相關事宜。

第四條 本處置處長一人，由校長聘請校內副教授以上專任教師兼任，任期三年，得連任一次。

第五條 本處置秘書一人。下設二組，各組置組長一名，由本處處長簽請校長聘請助理教授以上教師或職級相當人員兼任，或由職員擔任之，各組依業務需要，得置職員若干人，其員額由本校總員額內調充。

第六條 本處設國際學術委員會，由本處處長簽請校長聘請校內外教授或專家學者 12 至 15 人組成委員會，研討國際學術之發展方向等相關事宜。相關組成辦法另定之。

第七條 本辦法經校務會議通過並報請教育部核定後實施，修正時亦同。